AudioSonic

- NL Gebruiksaanwijzing
- EN Instruction Manual
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- PL Instrukcje użytkowania
- IT Istruzioni per l'uso
- SV Användare

Radio / CD Player

STEREO RADIO WITH USB
& SD/MMC CARD READER

CD-1589

WARNING

1. WARNING: Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
2. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
3. WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
4. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
5. Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam of laser.
6. Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

7. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
8. Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
9. Use of the apparatus in moderate climates.
10. The rating and marking information are located at the bottom of the unit.
11. Excessive sound pressure from earphone and headphones can cause hearing loss.
12. The mains plug of unit should be obstructed or should be easily accessed during intended use.
13. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitude a risk of electric shock to persons.

EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:

CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL -
This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

WARNING LABEL INFORMING OF RADIATION -
This label is placed inside the unit. As shown in the illustration. To warn against further measures on the unit. The equipment contains a laser radiating laser rays according to the limit of laser product of class 1.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ INSTRUCTIONS - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. RETAIN INSTRUCTIONS - The safety and operating instruction should be retained for future reference.
3. HEED WARNINGS - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. FOLLOW INSTRUCTIONS - All operating instructions should be followed.
5. WATER AND MOISTURE - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundrytub, swimming pool or in a wet basement.
6. VENTILATION - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
7. HEAT - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. POWER SOURCE - The appliance should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
9. POWER CORD PROTECTION - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
10. POWER LINES - An outdoor antenna should be located away from power lines.
11. OBJECT and LIQUID ENTRY - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
12. ESD WARNING - The display does not function properly or no reaction to operation of any the control may due to the electrostatic discharge. Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds.
13. DAMAGE REQUIRING SERVICE - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    a. The power-supply cord or plug has been damaged.
    b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure.
    c. The appliance has been exposed to rain.
    d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
    e. The appliance does not appear to operate normally.
14. SERVICING - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

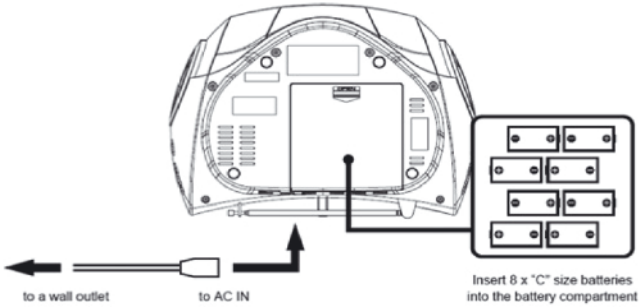
Notes:

a. Dirty or scratched CD may cause a skipping problem. Clean or replace the CD.
b. If an error display or malfunction occurs, disconncet the AC cord and remove all the batteries. Then turn the power back on.

BEFORE OPERATION

Notes: CONCERNING COMPACT DISCS.
Since dirty, damaged or warped discs may damage the appliance, care should be taken of the followings items:
a. Usable compact discs. Use only compact disc with the mark shown below.
b. CD compact disc only with digital audio signals.

POWER SOURCES



AC POWER

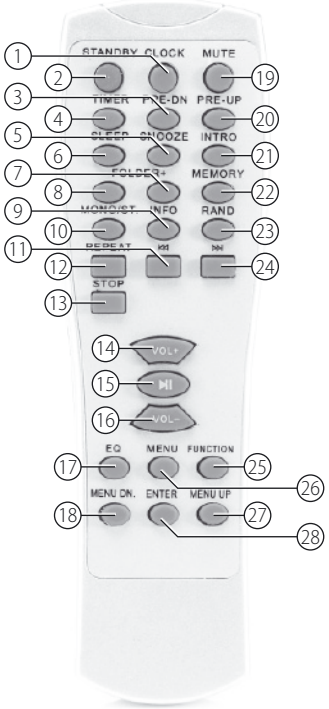
You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

LOCATION OF CONTROL

1. FM ANTENNA
2. VOLUME "-"
3. VOLUME "+"
4. CD DOOR
5. IPOD DOCKING
6. OPEN / CLOSE
7. STANDBY
8. FUNCTION
9. SKIP "-"
10. CLOCK
11. STOP
12. SKIP "+"
13. PLAY / PAUSE
14. STANDBY INDICATOR
15. LCD DISPLAY

REMOTE CONTROL

1. CLOCK
2. STANDBY
3. PRE - DN
4. TIMER
5. SNOOZE
6. SLEEP
7. FOLDER +
8. FOLDER -
9. INFO
10. MONO / ST.
11. SKIP -
12. REPEAT
13. STOP
14. VOLUME +
15. PLAY / PAUSE
16. VOLUME -
17. EQ
18. MENU DN
19. MUTE
20. PRE-UP
21. INTRO
22. MEMORY
23. RANDOM
24. SKIP +
25. FUNCTION
26. MENU
27. MENU UP
28. ENTER



BATTERY POWER
Insert 8 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Notes:
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- To use the appliance with batteries, disconnect the AC power cord from it.

BATTERY INSTALLATION

Insert 2 x "AAA" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the remote control. Always remove the batteries when the remote control will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Notes:
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- If the distance required between the remote control and the appliance decreases, the batteries are exhausted. In this case replace the batteries with new one.

SENSOR WINDOW OF THE RECEIVER

- Even if the remote control is operated within the effective range, its operation may be impossible if there are any obstacies between the appliance and the remote control.
- If the remote control is operated near other appliances which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the appliance, it may operate incorrectly.

RADIO OPERATION

AUTOMATIC TUNING
- Press the "FUNCTION" button to select "TUNER" mode.
- Press and hold the "SKIP +" or "SKIP -" button over 3 seconds to start automatic tuning process.
- When a station is tuned in the tuning process, it will stop automatically and you can listen to your desired station.

MANUAL TUNING
It is for selecting stations, which cannot be tuned automatically. (manual selection) To tune a channel manually.
- Skip step 3 in the above procedures.
- In step 2, each time the "SKIP +" or "SKIP -" button is pressed momentarily (0.5 second or less), the frequency changes by a fixed step: FM: 0.1 MHz steps.

MEMORY PRESET
- Repeat step 1 to 3 in the AUTOMATIC TUNING procedures.
- Press the "MEMORY" button on the remote to start the preset process.
- Display will show the memory sequence number and a flashing "01".
- Press the "FOLDER +" or "FOLDER -" button on the remote to determine the preset station number.
- Press again the "MEMORY" button on the remote to preset your desired station.
- Once all the stations were preset, press the "FOLDER +" or "FOLDER -" button on the remote to listen to your desired station.

Notes:
FM can be stored up to 30 stations.

MONO / STEREO
- Press the "MONO / ST." button to achieve the best frequency.

CD / MP3 OPERATION
GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE
Press to start playing CD / MP3 disc.
Press again to stop playing CD / MP3 operation temporarily.
Press again to resume playback.

SKIP +
Press to go to the next track or back to the previous track.

SKIP -
Press and hold while playing until you find the point you want to play.

STOP
Press to stop all CD / MP3 operation.

PLAYBACK
- Open the CD door and place a CD / MP3 disc with the label up in the CD compartment.
- Close the CD door.
- Press the "FUNCTION" button to select "CD / MP3" mode.
- Focus search is performed if disc is inside. Playback will start automatically from the first track.
- Adjust the "VOLUME" control to the desired level.
- Press the "PLAY / PAUSE" button when you want to stop playback temporarily.
- Press the "STOP" button when finished.

FOLDER SELECT
Press the "FOLDER +" or "FOLDER -" button to select folder. (Folder select function can only operate if disc store with at least 2 directories / files.)

CD / MP3 OPERATION

PROGRAM

Be sure to press the "STOP" button before use.
- For CD disc, press the "MEMORY" button, the display will show "00 P-01". For MP3 disc, press the "MEMORY" button, the display will show "F00 P-01".
- Select desired track by using the "SKIP +" or "SKIP -" button. (For MP3, select a desired album by pressing "FOLDER +" or "FOLDER -" button. And press "MEMORY" button to confirm folder number. Too will appear to select desired track by using the "SKIP +" or "SKIP -" button.)
- Press the "MEMORY" button again to confirm desired track into the program memory.
- Repeat step 2 and 3 to enter additional tracks into the program memory.
- When all the desired tracks have been programmed, press the "PLAY / PAUSE" button to play the disc in the order you have programmed.
- Press the "STOP" button twice to terminate programmed playback.

REPEAT
Press the "REPEAT" key of remote control during playing CD / MP3 disc, each press switches the repeat function as follows:

1. REPEAT 1
2. REPEAT ALBUM (*MP3 ONLY)
3. REPEAT ALL
4. NORMAL PLAYBACK

IPOD DOCK

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE
Press to start playing tracks from the iPod.
Press again to stop playing iPod operation temporarily.
Press again to resume playback.

SKIP +
Press to go to the next track or back to the previous track.

SKIP -
Press and hold while playing until you find the point you want to play.

STOP
Press to stop all iPod operation.

PLAYBACK
- Press the "FUNCTION" button to select "IPOD" mode.
- When iPod is docked, the system will initialize the communication with iPod.
- Power On command is sent to the iPod to wake up it.
- Play command is sent afterward to auto play the iPod.
- Corresponding command is sent to iPod when key is pressed.
- Playback starts automatically. You can select available features (such as paly/pause, skip track, fast forward/backward, menu selection) during playback.

CHARGING
Charging iPod battery using the dock.
- In any mode, directly dock your iPod portable player on the cradle for charging.

* Charging IPOD / IPHONE only can work when AC power supply. When the host use battery power, do not charging for IPOD / IPHONE.

OTHER FEATURES

EQ
Press the "EQ" button on remote control, each press switch the EQ function as follows:
1. CLASSIC
2. ROCK
3. POP
4. JAZZ
5. FLAT (NORMAL)

Notes:
- The player not responsible for playability of MP3 in any case. Due to recording condition such as PC performance, writing software, media ability or etc.
- For CD-RW, CD-R, it may not be played according to the type of this disc.

ID3 TAG (FOR MP3 ONLY)
1. Press once "INFO" button, LCD display shows "ID3 ON" and ID3 text will show on display.
2. Press again, the LCD display shows "ID3 OFF" and terminate ID3 mode.

Notes:
Due to various solutions, ID3 text function may not be played.

INTRO

1. Press the "INTRO" button during play disc to play each song for 10 seconds.
2. Press the "INTRO" button again to resume normal playback.
3. Not available on memory playback.

MUTE
1. Press the "MUTE" button to stop the sound during playing disc.
2. Press the "MUTE" button again to resume the sound.

OTHER FEATURES

RANDOM
1. Press the "RANDOM" button on remote control during playing disc, the appilance will select and play a track randomly.
2. Press the "RANDOM" button again to terminate random mode.
3. The function is not available on program playback.

SLEEP
1. Press the "SLEEP" button on remote control, display will show "SLEEP 90". That means, after 90 minutes, appliance will automatically turn to standby mode.
2. Press the "SLEEP" button again to select the automatically turn off time, from 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes.
3. Press the "SLEEP" button to "SLEEP 00" to canel sleep function.

AUX IN
Select AUX mode to listen to external audio devices connected through the 3.5mm Auxiliary Stereo Line-In jack. Press FUNCTION to select AUX mode.
1. Use a 3.5mm Male-to-Male Stereo cable to connect any external audio device with a 3.5mm Headphone or Line-Out jack to the AUX IN jack on the front panel of the appliance.
2. Start playabck on the external audio device. Adjust the volume on the audio device (do not set the volume too high to avoid distortion). You may also adjust the volume on the appliance.
3. To control playback function, use the controls provided by the external audio device.

OTHER FEATURES

CLOCK SETTING

1. Press the "STANDBY" button to switch unit at standby mode.
2. Press the "CLOCK" button and hold for few seconds to entry clock set mode. The display will show "24H" and flashing.
3. Adjust time format (12H / 24H) by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button.
4. Press the "CLOCK" button to confirm time format, display will show "AM 12:00" or "PM 12:00" if 12H format is set or "00:00" if 24H set.
5. Adjust hour by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "CLOCK" button to confirm.
6. Adjust minute by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "CLOCK" button to confirm.

Notes:
Because clock setting is at standby mode, the display is dim.

TIMER SETTING
Timer setting must be after completed clock setting.

1. Press the "STANDBY" button to switch unit at standby mode.
2. Press the "TIMER" button to entry timer set mode.
3. The display will show "TIMER ON", and AM 12:00 or PM 12:00 if 12H format is set or 00:00 if 24H is set.
4. Adjust hour by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "TIMER" button to confirm.
5. Adjust minute by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "TIMER" button to confirm.
6. The display will show "TIMER OFF", and AM 12:00 or PM 12:00 if 12H format is set or 00:00 if 24H is set.
7. Adjust hour by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "TIMER" button to confirm.
8. Adjust minute by pressing the "SKIP +" or "SKIP -" button, press the "TIMER" button to confirm.
9. The display show input source by pressing "SKIP +" or "SKIP -" (Chose CD, i-Pod or Tuner). Chose the input and press "TIMER" button to confirm the selection.
10. The display show volume level pressing "SKIP +" or "SKIP -" to adjust the volume level and press "TIMER" button to confirm the selection.
11. After confirmation the unit display show "TIMER ON TIME", "TIMER OFF TIME", "INPUT SOURCE" and "VOLUME LEVEL" and unit go to standby mode.
12. Press the "TIMER" button to activate timer on / off function.
13. If you want to adjust the timer, press and hold "TIMER" button for 2 sec. It go to timer setting mode. Follow steps from 4.
14. Press and hold the "PLAY / PAUSE" button over 5 sec. to cancel all timer setting. Follow steps from 4.

OTHER FEATURES

SNOOZE

- SNOOZE must be after completed timer setting.
- When the timer is triggered. You may press the "SNOOZE" button on the remote control to delay the alarm for another 9 minutes.

MENU / ENTER / MENU DN / MENU UP
MENU / ENTRE / MENU DN / MENU UP button is only for iPod / iPhone.

- When playing iPod / iPhone, press the "MENU" button to back to previous menu.
- Press the "ENTER" button to menu selection.
- Press the "MENU DN" or "MENU UP" to select next menu.
- Press the "ENTER" button again to select a desired menu or track.
- When All the desired tracks have been selected, pree the "ENTER" button to play.

WAARSCHUWING

1. WAARSCHUWING: Raadpleeg vóór het installeren of het bedienen van het apparaat de elektrische en veiligheidsinformatie onderaan op de buitenkant van de behuizing.
2. .WAARSCHUWING: Om het risico van brand of elektrische schokken te verkleinen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht. Het toestel mag niet aan druip- of spatwater worden blootgesteld en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het toestel geplaatst worden.
3. WAARSCHUWING: De batterij (accu, batterijen of accu's) mag niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
4. WAARSCHUWING: De stekker wordt gebruikt als onderbrekingsmechanisme, het onderbrekingsmechanisme dient eenvoudig bedienbaar te blijven.
5. Onzichtbare laserstraling wanneer geopend en vergrendeling geforceerd wordt. Vermijd blootstelling aan de laserstraal.
6. Een juiste verwijdering van dit product Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de EU met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle dit apparaat op een verantwoordelijke manier om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de inlever- en verzamelsystemen of contact opnemen met de verkoper waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor het milieuvriendelijk hergebruik.

7. Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
8. Aandacht moet worden gevestigd op milieuaspecten bij het wegwerpen van batterijen.
9. Gebruik het apparaat in een gematigd klimaat.
10. Het typeplaatje en markeringsinformatie bevinden zich aan de onderzijde van het apparaat.
11. Overmatige geluidsdruk van oor- en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
12. De stekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens het beoogde gebruik gemakkelijk toegankelijk zijn.
13. Om de stroomvoorziening volledig af te sluiten, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald.

VOORZICHTIG

- Explosiegevaar indien de batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang de batterij alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type

WAARSCHUWING

OM VUUR OF ELEKTRISCHE SCHOKGEVAAR TE VOORKOMEN, STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

De BLIKSEMSCHICHT MET PIJLPUNT - binnenin een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken dat u attent maakt op de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spannning" binnen de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.

HET UITROEPTEKEN - binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen vervangen mag worden door het onderdeel gespecificeerd in de documentatie.

De volgende label is aangebracht op het toestel, waarop de juiste procedure voor het werken met de laserstraal staat vermeld:

KLASSE 1 LASERPRODUKTLABEL
Deze label is aangebracht op de plaats zoals afgebeeld, om te informeren dat het apparaat een lasercomponent bevat.

WAARSCHUWINGSLABEL INFORMEERT OVER STRALING -
Deze label is binnenin de eenheid geplaatst. Zoals aangegeven in de afbeelding. Om tegen verdere maatregelen aan het apparaat te waarschuwen. De apparatuur bevat een laserstraal volgens de grenswaarde van een klasse 1 laserproduct.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING - Alle veiligheid- en bedieningsinstructies moeten worden gelezen voordat het apparaat wordt bediend.
2. BEWAAR DE INSTRUCTIES - De veiligheid- en de bedieningsinstructies moeten voor toekomstige referentie worden bewaard.
3. AANDACHT BESTEDEN AAN WAARSCHUWINGEN - Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.
4. OPVOLGEN VAN INSTRUCTIES - Alle bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.
5. WATER EN VOCHT - Het apparaat mag niet in de buurt van water worden gebruikt, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbak, gootsteen, wasteil, het zwembad of in een vochtige kelder.
6. VENTILATIE - Het apparaat moet zodanig worden opgesteld, zodat de plaats of positie niet storend is voor een goede ventilatie. Plaats niet op een bed, sofa, tapijt of een soortgelijk oppervlak dat de ventilatieopeningen kan blokkeren, in een inbouwinstallatie, zoals een boekenkast of kast, die de luchtstroom door de ventilatieopeningen kan belemmeren.
7. HITTE - Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere warmte producerende apparaten (waaronder versterkers) worden geplaatst.
8. VOEDINGSBRON - Het apparaat moet op een stroomvoorziening worden aangesloten van het type zoals omschreven in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat.
9. BESCHERMING NETSNOER - Netsnoeren moeten zodanig worden gelegd dat er niet overheen kan worden gelopen en dat ze niet worden afgekneld door voorwerpen die er op of tegenaan liggen.
10. HOOGSPANNNINGSLIJNEN - Een buitenantenne moet uit de buurt van hoogspanningslijnen worden geplaatst.
11. BINNENDRINGEN VAN VOORWERPEN EN VLOEISTOFFEN - Er moet worden opgelet, dat voorwerpen en gemorste vloeistoffen niet via de openingen in de behuizing terechtkomen.
12. ESD WAARSCHUWING – Wanneer de display niet naar behoren werkt of niet reageert op de acties van de bedieningselementen, kan dat veroorzaakt zijn door een elektrostatische ontlading. Schakel de set uit en haal de stekker uit het stopcontact. Sluit na een paar seconden weer aan.
13. SCHADE DIE GEREPAREERD MOET WORDEN - Het apparaat moet door gekwalificeerd personeel worden gerepareerd, wanneer:
    a. Het netsnoer of de stekker beschadigd is.
    b. Voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing van het apparaat zijn terechtgekomen.
    c. Het apparaat blootgesteld is aan regen.
    d. Het toestel is gevallen of als de behuizing is beschadigd.
    e. Het apparaat niet normaal lijkt te functioneren.
14. ONDERHOUD - De gebruiker mag geen ander onderhoud aan het apparaat verrichten dan die beschreven in de bedieningsinstructies. Al het overige onderhoud moet worden doorverwezen naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Opmerkingen:

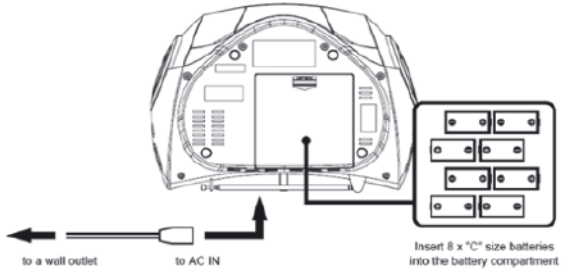
a. Een vuile of bekraste CD kan overslaan veroorzaken. Reinig of vervang de CD.
b. Indien een onjuiste weergave of defect optreedt, koppel het netsnoer los en verwijder alle batterijen. Zet vervolgens de stroom weer aan.

VOOR GEBRUIK

Opmerkingen: BETREFFENDE COMPACT DISCS.
Aangezien vuile, beschadigde of vervormde discs schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, moet op de volgende zaken worden gelet:

a. Bruikbare compact discs. Gebruik alleen compact discs met het teken zoals hieronder weergegeven.
b. CD-compact discs alleen met digitale audiosignalen

VOEDINGSBRONNEN

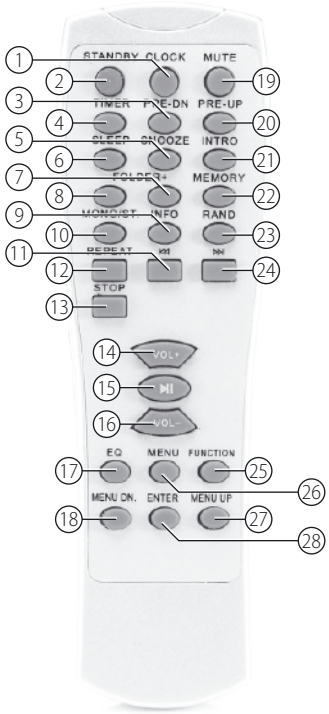


PLAATS VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

1. FW-ANTENNE
2. VOLUME "-"
3. VOLUME "+"
4. CD-DEUR
5. IPOD DOCKING
6. OPENEN / SLUITEN
7. STAND-BY
8. FUNCTIE
9. OVERSLAAN "-"
10. CLOCK
11. STOP
12. OVERSLAAN "+"
13. AFSPELEN / SLUITEN
14. STAND-BY-INDICATOR
15. LCD-DISPLAY

AFSTANDSBEDIENING

1. KLOK
2. STAND-BY
3. VOORINSTELLING - OMLAAG
4. TIMER
5. SLUIMEREN
6. SLAPEN
7. MAP "+"
8. MAP "-"
9. MONO / ST.
10. INFO
11. OVERSLAAN "-"
12. HERHALEN
13. MENU
14. VOLUME "+"
15. AFSPELEN / PAUZE
16. VOLUME "-"
17. EQ
18. MENU OMLAAG
19. GELUID UITSCHAKELEN
20. VOORINSTELLING - OMHOOG
21. INTRO
22. GEHEUGEN
23. WILLEKEURIG
24. OVERSLAAN "+"
25. FUNCTIE
26. MENU
27. MENU OMHOOG
28. ENTER



WISSELSPANNING
U kunt uw draagbare systeem voeden door het afneembare netsnoer in de AC-ingang aan de achterkant van de eenheid en in een muurcontactdoos te steken. Controleer of de nominale spanning van uw apparaat met uw plaatselijke spanning overeenkomt. Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in het toestel is gestoken.

BATTERIJVOEDING
Plaats 8 x "C"-formaat batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst om schade aan het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen wanneer het apparaat voor een lange periode niet gebruikt zal worden, omdat anders lekkage aan de batterijen en vervolgens schade aan uw set zal worden veroorzaakt.

Opmerkingen:
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen samen.
- Om het apparaat met batterijen te gebruiken, ontkoppel het netsnoer.

BATTERIJ PLAATSEN

Plaats 2 x "AAA"-formaat batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst om schade aan de afstandsbediening te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen wanneer de afstandsbediening voor een lange periode niet gebruikt zal worden, omdat anders lekkage aan de batterijen en vervolgens schade aan uw set zal worden veroorzaakt.

Opmerkingen:
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen samen.
- Als de benodigde afstand tussen de afstandsbediening en het apparaat vermindert, dan zijn de batterijen bijna leeg. In dat geval vervang de batterijen door nieuwe.

SENSORVENSTER VAN DE ONTVANGER

- Zelfs als de afstandsbediening binnen het effectieve bereik wordt gebruikt, kan de werking ervan verhinderd worden als er obstakels tussen het apparaat en de afstandsbediening aanwezig zijn.
- Als de afstandsbediening in de buurt van andere apparaten wordt bediend die infrarode stralen produceren, of indien andere afstandsbedieningen met infrarode stralen in de buurt van het apparaat worden gebruikt, kan het apparaat niet goed functioneren.

BEDIENING VAN DE RADIO

AUTOMATISCH AFSTEMMEN
- Druk op de "FUNCTIE"-knop om de "TUNER"-modus te selecteren.
- Druk op en houd de "OVERSLAAN +" of " OVERSLAAN -"-knop langer dan 3 seconden ingedrukt om het automatische afstemproces te starten.
- Wanneer tijdens het afstemproces op een station wordt afgestemd, zal het automatisch stoppen en kunt u naar de gewenste zender luisteren.

HANDMATIG AFSTEMMEN
Het is voor het selecteren van zenders, die niet automatisch kunnen worden afgestemd. (handmatige selectie) Om een kanaal handmatig af te stemmen.
- Sla stap 3 in de bovenstaande procedures over.
- In stap 2, telkens wanneer de "OVERSLAAN +" of " OVERSLAAN -"-knop kort (0,5 seconde of minder) wordt ingedrukt, wijzigt de frequentie met een vaste stap: FM: Stappen van 0,1 MHz

GEHEUGEN VOORINSTELLING
- Herhaal stap 1 tot en met 3 in de "AUTOMATISCH AFSTEMMEN"-procedures.
- Druk op de "GEHEUGEN"-knop op de afstandsbediening om het voorinstellingsproces te starten.
- De display zal het volgnummer van het geheugen en een knipperende "01" weergeven,

- Druk op de "MAP +"- of "MAP -"-knop op de afstandsbediening om het nummer van de vooraf ingestelde zender vast te stellen.
- Druk op de "GEHEUGEN"-knop op de afstandsbediening om de gewenste zender vooraf in te stellen.
- Zodra alle zenders vooraf ingesteld zijn, druk op de "MAP +"- of "MAP -"-knop op de afstandsbediening om naar de gewenste zender te luisteren.

Opmerkingen:
Tot maximaal 30 FM-zenders kunnen worden opgeslagen.

MONO / STEREO
- Druk op de "MONO / ST."-knop om de beste frequentie te bereiken.

CD / MP3-BEDIENING

ALGEMENE BEDIENING

AFSPELEN / PAUZE
Indrukken om de CD / MP3-disc af te spelen.
Druk nogmaals om het afspelen van de CD / MP3 tijdelijk te stoppen.
Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

OVERSLAAN +
Indrukken om naar de volgende of naar de vorige track terug te gaan.

OVERSLAAN -
Indrukken en tijdens het afspelen ingedrukt houden
totdat u het gewenste afspeelpunt hebt gevonden.

STOP
Indrukken om alle CD / MP3-activiteiten te stoppen.

AFSPELEN
- Open de CD-deur en leg een CD / MP3-disc met de label omhoog in de CD-lade.
- Sluit de CD-deur.
- Druk op de "FUNCTIE"-knop om de "CD / MP3"-modus te selecteren.
- Focus zoeken wordt uitgevoerd als de disc er in zit. Het afspelen zal automatisch vanaf de eerste track starten.
- Stel de "VOLUME"-regelaar in op het gewenste niveau.
- Druk op de "AFSPELEN / PAUZE"-knop wanneer u het afspelen tijdelijk wenst te stoppen.
- Druk op de "STOP"-knop als u klaar bent.

MAP SELECTEREN
Druk op de "MAP +"- of "MAP -"-knop om de map te kiezen. (De selecteerfunctie van de map kan alleen werken als de disc ten minste 2 mappen / bestanden bevat.)

CD / MP3-BEDIENING

PROGRAMMA
Zorg ervoor dat voor gebruik de "STOP"-knop wordt ingedrukt.
- Voor CD-disc, druk op de "GEHEUGEN"-knop, de display zal "00 P-01" weergeven.
- Voor MP3-disc, druk op de "GEHEUGEN"-knop, de display zal " F00 P-01" weergeven.
- Selecteer de gewenste track met behulp van de "OVERSLAAN +"- of de "OVERSLAAN -"-knop. (Voor MP3, selecteer een gewenste album door op de "MAP +" of "MAP -"-knop te drukken. En druk op de "GEHEUGEN"-knop om het mapnummer te bevestigen. Zal verschijnen om de gewenste track met behulp van de "OVERSLAAN+"- of de "OVERSLAAN-"-knop te selecteren.)
- Druk op de "GEHEUGEN"-knop om de gewenste track in het programmageheugen te bevestigen.
- Herhaal stap 2 en 3 om extra tracks in het programmageheugen in te voeren.
- Als alle gewenste tracks in zijn geprogrammeerd, druk op de "AFSPELEN / PAUZE"-knop om de disc af te spelen in de volgorde die u in hebt geprogrammeerd.
- Druk twee keer op de "STOP"-knop om het geprogrammeerd afspelen te beëindigen.

HERHALEN
Druk tijdens het afspelen van een CD / MP3-disc op de "HERHALEN"-knop. Elke druk op de knop schakelt de herhaalfunctie als volgt:

1. HERHAAL 1
2. HERHAAL ALBUM (*ALLEEN MP3)
3. HERHAAL ALLES
4. NORMAAL AFSPELEN

IPOD DOCK-SLEDE

ALGEMENE BEDIENING

AFSPELEN/PAUZE
Indrukken om het afspelen van de tracks van de iPod te starten.
Druk nogmaals om het afspelen van de iPod tijdelijk te stoppen.
Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

OVERSLAAN +
Indrukken om naar de volgende of naar de vorige track terug te gaan.

OVERSLAAN -
Indrukken en tijdens het afspelen ingedrukt houden totdat u het gewenste afspeelpunt hebt gevonden.

STOP
Indrukken om alle iPod-activiteiten te stoppen.

AFSPELEN
- Druk op de "FUNCTIE"-knop om de "IPOD"-modus te selecteren.
- Als de iPod aangekoppeld is, zal het systeem de communicatie met de iPod initialiseren.
- Een inschakelopdracht wordt naar de iPod gestuurd om het te ontwaken.
- Een afspeelopdracht wordt daarna gestuurd om de iPod automatisch het afspelen te laten starten.
- Een corresponderende opdracht wordt naar de iPod gestuurd als een knop wordt ingedrukt.
- Het afspelen wordt automatisch gestart. U kunt tijdens het afspelen uit de beschikbare functies (zoals afspelen/pauze, track overslaan, snel vooruit/achteruit, menuselectie) selecteren.

OPLADEN
De iPod-batterij met behulp van de dock-slede opladen.
- In elke modus, plaats direct uw draagbare iPod-speler in de slede voor het opladen.

* Het opladen van IPOD / IPHONE kan alleen werken wanneer de netvoeding is aangesloten. Wanneer de host batterijvoeding gebruikt, laad niet op voor de IPOD / IPHONE.

OVERIGE FUNCTIES

EQ
Druk op de "EQ"-knop op de afstandsbediening. Iedere druk op de knop schakelt de "EQ"-functie als volgt:
1. KLASSIEK
2. ROCK
3. POP
4. JAZZ
5. VLAK (NORMAAL)

Opmerkingen:
- De speler is in geen enkel geval verantwoordelijk voor de bespeelbaarheid van MP3. Door opnamecondities zoals PC-prestaties, het schrijven van software, media mogelijkheden of enz.
- Mogelijk kan een CD-RW of CD-R niet worden afgespeeld in overeenstemming met het type van deze disc.

ID3 TAG (ALLEEN VOOR MP3)
1. Druk eenmaal op de "INFO"-knop, de LCD zal "ID3 ON" weergeven en ID3-tekst zal op de display verschijnen.
2. Druk nogmaals, de LCD-display geeft "ID3" weer en beëindigt de ID3-modus.

Opmerkingen:
Dankzij verschillende oplossingen, kan de ID3-tekstfunctie niet worden afgespeeld.

INTRO
1. Druk tijdens het afspelen van de disc op de "INTRO"-knop om elk nummer 10 seconden lang af te spelen.
2. Druk nogmaals op de "INTRO"-knop om het normaal afspelen te hervatten.
3. Niet beschikbaar bij geheugen afspelen.

GELUID UITSCHAKELEN
1. Druk op "GELUID UITSCHAKELEN"-knop om het geluid tijdens het afspelen van een disc uit te schakelen.
2. Druk nogmaals op de "GELUID UITSCHAKELEN "-knop om het geluid te hervatten.

OVERIGE FUNCTIES

WILLEKEURIG
1. Druk tijdens het afspelen op de "WILLEKEURIG"-knop op de afstandsbediening, het apparaat zal een track willekeurig selecteren en afspelen.
2. Druk opnieuw op de "WILLEKEURIG"-knop om de willekeurige modus te beëindigen.
3. De functie is niet beschikbaar bij geprogrammeerd afspelen.

SLAPEN
1. Druk op de "SLAPEN"-knop op de afstandsbediening, en de display zal "SLAPEN 90" tonen. Dat betekent dat na 90 minuten het toestel automatisch naar de stand-by-modus zal overschakelen.
2. Druk nogmaals op de "SLAPEN"-knop om de automatische uitschakeltijd van 90, 80, 70, 60 of 50, 40, 30, 20, 10 minuten te selecteren.
3. Druk op de "SLAPEN"-knop om met "SLAPEN 00" de slaapfunctie te annuleren.

AUX IN
Selecteer de AUX-modus om naar externe audioapparatuur aangesloten via de 3,5mm "Auxiliary Stereo Line-In"-aansluiting te luisteren. Druk op de "FUNCTIE"-knop om de AUX-modus te selecteren.
1. Gebruik een 3,5mm mannelijk-naar-mannelijk stereokabel om elk extern audioapparaat met een 3,5mm hoofdtelefoon- of "Line Out"-aansluiting aan te sluiten op de "AUX IN"-aansluiting op het voorpaneel van het apparaat.
2. Start het afspelen op het externe audioapparaat. Stel het volume op het audioapparaat in (zet het volume niet te hoog om vervorming te voorkomen). U kunt ook het volume op het apparaat zelf instellen.
3. Om de afspeelfunctie te regelen, maak gebruik van de bedieningsknoppen van het externe audioapparaat.

OVERIGE FUNCTIES

KLOK INSTELLEN
1. Druk op de "STAND-BY"-knop om de eenheid in de stand-by-modus te schakelen.
2. Druk op en houd the "KLOK"-knop voor een paar seconden ingedrukt om de instelmodus van de klok te openen. De display zal "24H" weergeven en knipperen.
3. Stel het tijdformaat in (12H / 24H) door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken.
4. Druk op de "KLOK"- knop om het tijdformaat te bevestigen, de display zal "AM 12:00" of "PM 12:00" weergeven als de 12H-formaat is ingesteld of "00:00" als 24H-formaat is ingesteld.
5. Stel het uur in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken, en druk op de "KLOK"-knop om te bevestigen.
6. Stel de minuten in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken en druk op de "KLOK"-knop om te bevestigen.

Opmerkingen:
Als de klok op de stand-by-modus staat ingesteld, dan is de display gedimd.

TIMER INSTELLEN

De timer kan alleen ingesteld worden nadat de klok volledig is ingesteld.

1. Druk op de "STAND-BY"-knop om de eenheid in de stand-by-modus te schakelen.
2. Druk op de "TIMER"-knop om de instelmodus van de timer te openen.
3. De display zal "TIMER AAN" en "AM 12:00" of "PM 12:00" weergeven als de 12H-formaat is ingesteld of "00:00" als 24H-formaat is ingesteld.
4. Stel het uur in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken en druk op de "TIMER"-knop om te bevestigen.
5. Stel de minuten in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken en druk op de "TIMER"-knop om te bevestigen.
6. De display zal "TIMER UIT" en "AM 12:00" of "PM 12:00" weergeven als de 12H-formaat is ingesteld of "00:00" als 24H-formaat is ingesteld.
7. Stel het uur in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken en druk op de "TIMER"-knop om te bevestigen.
8. Stel de minuten in door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERSLAAN –"-knop te drukken en druk op de "TIMER"-knop om te bevestigen.
9. De display geeft de ingangsbron weer door op de "OVERSLAAN +"- of "OVERS-LAAN –"-knop te drukken (kies CD, iPod of Tuner). Kies de ingang en druk op de "TIMER"-knop om de selectie te bevestigen.
10. De display geeft het volumeniveau weer door op de "OVERSLAAN +"- of "OVER-SLAAN –"-knop te drukken om het volumeniveau in te stellen en druk op de "TIMER" knop om de selectie te bevestigen.
11. Na bevestiging geeft de eenheid "TIMER AAN TIJD", " TIMER UIT TIJD", "INGANGS-BRON" en "VOLUMENIVEAU" weer en schakelt de eenheid naar de stand-by-modus.
12. Druk op de "TIMER"-knop om de "timer aan / uit"-functie te activeren.
13. Als u de timer wilt aanpassen, druk op en houd de "TIMER" knop voor 2 seconden ingedrukt. Het schakelt naar de instelmodus van de timer. Volg de stappen vanaf 4.
14. Druk op en houd de "AFSPELEN / PAUZE"-knop langer dan 5 seconden ingedrukt om alle timerinstellingen te annuleren. Volg de stappen vanaf 4.

OVERIGE FUNCTIES

SLUIMEREN

- SLUIMEREN moet na het voltooien van het instellen van de timer worden ingesteld.
- Als de timer wordt geactiveerd. U kunt op de "SLUIMEREN"-knop op de afstandsbediening drukken om het alarm voor nog eens 9 minuten uit te stellen.

MENU / ENTER / MENU OMLAAG / MENU OMHOOG

De "MENU / ENTER / MENU OMLAAG / MENU OMHOOG"-knop is alleen voor iPod / iPhone.

- Bij het afspelen van iPod/iPhone, druk op de "MENU"-knop om naar het vorige menu terug te keren.
- Druk op de "ENTER"-knop om het menu te selecteren.
- Druk op de "MENU OMLAAG"- of "MENU OMHOOG"-knop om het volgende menu te selecteren.
- Druk nogmaals op de "ENTER"-knop om het gewenste menu of de gewenste track te selecteren.
- Als alle gewenste tracks zijn geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om af te spelen.

AVERTISSEMENT

1. AVERTISSEMENT : Veuillez vous référer aux avertissements de sécurité situés sous le boîtier avant d'installer ou de faire fonctionner l'appareil.
2. AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Cet appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou aux éclaboussures. Ne jamais y poser un objet rempli de liquide tel qu'un vase.
3. AVERTISSEMENT : Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, les flammes, etc.
4. AVERTISSEMENT : La fiche d'alimentation électrique principale est utilisée pour débrancher l'appareil, elle doit donc être toujours en état de fonctionner.
5. Rayonnement laser invisible lorsque l'appareil est ouvert et que le mécanisme de verrouillage est débloqué. Évitez toute exposition aux rayons laser.
6. Mise au rebut du produit. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers dans l'UE. Pour préserver l'environnement et la santé de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière

responsable pour contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit. Votre détaillant peut reprendre ce produit et le recycler pour préserver l'environnement.
7. Aucune flamme nue, notamment des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
8. Respectez les consignes applicables en matière d'environnement lors de la mise au déchet de la pile.
9. Utilisez l'appareil dans un climat tempéré.
10. Les informations d'identification sont situées sous l'appareil.
11. Un volume sonore excessif durant l'écoute avec des écouteurs ou un casque peut entraîner une perte auditive.
12. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée OU doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
13. Pour déconnecter parfaitement l'appareil, sa prise de courant et sa prise d'alimentation doivent être débranchées du secteur.

ATTENTION

- Des piles mal remplacées présentent un risque d'explosion.
- Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.

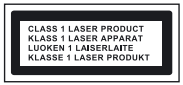
AVERTISSEMENT

AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

SYMBOLE D'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE : Ce symbole d'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment forte pour constituer un risque d'électrocution.

POINT D'EXCLAMATION : Dans un triangle équilatéral, il indique qu'un composant spécifique doit être remplacé uniquement par le composant spécifié dans la documentation pour des raisons de sécurité.

L'étiquette suivante est collée sur l'appareil, vous y trouverez la procédure appropriée concernant le faisceau laser :



ÉTIQUETTE DU PRODUIT LASER DE CLASSE 1 :
Cette étiquette est collée à l'endroit indiqué sur l'illustration pour informer que l'appareil contient un dispositif laser.

ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT INFORMANT D'UNE RADIATION :
Cette étiquette est placée dans l'appareil. Comme indiqué sur l'illustration. Avertissement concernant des mesures supplémentaires pour l'appareil. Cet équipement contient une émission de rayons laser conformément à la limite sur les produits laser de classe 1.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS : Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS : Les mesures de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour références ultérieures.
3. OBSERVEZ LES AVERTISSEMENTS : Observez tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
4. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS : Suivez toutes les instructions d'utilisation.
5. EAU ET HUMIDITÉ : Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de sources d'eau telles qu'une baignoire, un lavabo, un évier, une lessiveuse, une piscine ou un sous-sol humide.
6. VENTILATION : Placez l'appareil de manière à ne pas obstruer sa ventilation. Ne placez pas l'appareil sur un lit, sofa, tapis ou une autre surface similaire qui pourrait bloquer les trous de ventilation. Le placer dans un meuble encastré, comme une bibliothèque ou une étagère encastrée, empêchera également une bonne circulation de l'air.
7. CHALEUR : Gardez l'appareil loin des sources de chaleur telles qu'un radiateur, un four ou d'autres appareils émettant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
8. SOURCE D'ALIMENTATION : Branchez l'appareil sur une alimentation de même type que celle décrite dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'unité.
9. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION : Placez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne risque de marcher dessus et à ce qu'aucun élément ne le pince.
10. LIGNES ÉLECTRIQUES : Veillez à ce que l'antenne extérieure loin des lignes électriques.
11. ENTRÉE D'OBJETS ET DE LIQUIDE : Évitez de faire tomber des objets ou de déverser des liquides dans les ouvertures de l'enceinte de l'appareil.
12. AVERTISSEMENT D.E.S. : Si l"écran ne fonctionne pas correctement ou s'il ne réagit pas à l'utilisation des commandes, une décharge électrostatique en est peut-être la cause. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Rebranchez-le au bout de quelques secondes.
13. DOMMAGES NÉCESSITANT UNE RÉPARATION : L'appareil doit être réparé par un réparateur qualifié si :
    a. Le cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation ont été endommagé.
    b. Des objets sont tombés ou du liquide s'est déversé dans l'enceinte de l'appareil
    c. L'appareil a été exposé à la pluie.
    d. L'appareil est tombé ou l'enceinte est endommagée.
    e. L'appareil présente des dysfonctionnements.
14. RÉPARATIONS : L'utilisateur ne doit jamais tenter de réparer l'appareil lui-même autrement que ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute autre intervention doit être confiée à un technicien qualifié.

Remarques :

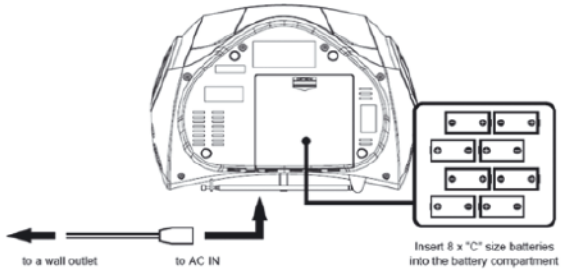
a. Un CD sale ou rayé peut causer des interruptions de lecture. Nettoyez ou remplacez le CD.
b. En cas d'erreur d'affichage ou de dysfonctionnement, débranchez le cordon CA et sortez toutes les piles. Rallumez ensuite l'appareil.

AVANT UTILISATION

Remarques SUR LES DISQUES COMPACTS.
Comme les disques sales, abîmés ou voilés peuvent endommager l'appareil, prenez soin des disques suivants :

a. Disques compacts utilisables. N'utilisez que des disques compacts où figure la marque indiquée ci-dessous.
b. Disques compacts CD seulement à signal audio numérique.

SOURCES D'ALIMENTATION

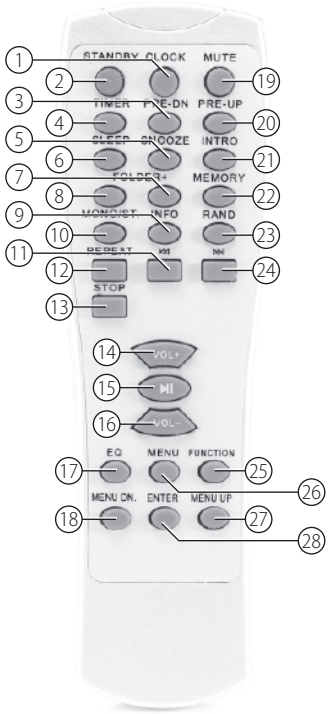


EMPLACEMENT DES TOUCHES

1. ANTENNE FM
2. VOLUME "-"
3. VOLUME "+"
4. PORTE CD
5. STATION POUR IPOD
6. OUVERTURE / FERMETURE
7. MISE EN VEILLE
8. FONCTION
9. PRÉCÉDENT
10. HORLOGE
11. ARRÊT
12. SUIVANT
13. LECTURE / PAUSE
14. INDICATEUR DE VEILLE
15. ÉCRAN LCD

TÉLÉCOMMANDE

1. HORLOGE
2. MISE EN VEILLE
3. PRÉ. -
4. MINUTEUR
5. RAPPEL D'ALARME
6. MISE EN VEILLE
7. DOSSIER +
8. DOSSIER -
9. MONO/ST.
10. INFOS
11. PRÉCÉDENT
12. RÉPÉTER
13. ARRÊT
14. VOLUME +
15. LECTURE/PAUSE
16. VOLUME -
17. ÉG
18. MENU -
19. SOURDINE
20. PRÉ. -+
21. INTROS
22. MÉMOIRE
23. ALÉATOIRE
24. SUIVANT
25. FONCTION
26. MENU
27. MENU +
28. ENTRÉE



ALIMENTATION CA
Vous pouvez alimenter votre baladeur en branchant le cordon d'alimentation CA amovible dans l'entrée CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à votre tension locale. Vérifiez que le cordon d'alimentation est complètement inséré dans l'appareil.

ALIMENTATION SUR PILES
Installez 8 piles de taille « C » dans le compartiment des piles. Assurez-vous que les piles sont placées dans le bon sens afin d'éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, car elles pourraient fuir et donc endommager votre appareil.

Remarques :
1. Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais différents types de piles.
2. Pour utiliser l'appareil sur piles, débranchez son cordon d'alimentation CA.

INSTALLATION DES PILES

Installez 2 piles de taille « AAA » dans le compartiment des piles. Assurez-vous que les piles sont placées dans le bon sens afin d'éviter d'endommager la télécommande. Retirez toujours les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période, car elles pourraient fuir et donc endommager votre appareil.

Remarques :
1. Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais différents types de piles.
2. Si la distance nécessaire diminue entre la télécommande et l'appareil, alors les piles sont vides. Dans ce cas, remplacez-les.

PORTÉE DU RÉCEPTEUR

1. Même si vous utilisez la télécommande dans la portée effective, elle ne fonctionnera pas s'il y a des obstacles entre l'appareil et la télécommande.
2. Si vous utilisez la télécommande près d'un autre appareil générant des rayons infrarouges, ou si d'autres appareils utilisant des rayons infrarouges sont utilisés près de l'appareil, alors l'appareil peut mal fonctionner.

UTILISATION DE LA RADIO

SYNTONISATION AUTOMATIQUE
1. Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode SYNTONISATEUR.
2. Maintenez enfoncé la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT au moins 3 secondes pour lancer la syntonisation automatique.
3. La recherche s'arrêtera automatiquement en trouvant une station, et vous pourrez l'écouter.

SYNTONISATION MANUELLE
La sélection manuelle permet de sélectionner des stations que ne trouve pas la recherche automatique.
1. Allez à l'étape 3 dans les procédures ci-dessus.
2. Dans l'étape 2, chaque appui de moins de 0,5 seconde sur SUIVANT ou PRÉCÉDENT augmente la fréquence par palier de : FM : paliers de 0,1 MHz

STATIONS MÉMORISÉES
1. Recommencez les étapes 1 à 3 de la procédure de syntonisation automatique.
2. Appuyez sur la touche MÉMOIRE de la télécommande pour lancer la procédure de mémorisation.
3. Le numéro de la station dans la mémoire s'affiche et « 01 » clignote.
4. Appuyez sur la touche DOSSIER + ou DOSSIER - de la télécommande pour déterminer le numéro de mémoire de la station.
5. Réappuyez sur la touche MÉMOIRE de la télécommande pour mémoriser la station.
6. Une fois que toutes les stations voulues sont mémorisées, appuyez sur la touche DOSSIER + ou DOSSIER - de la télécommande pour écouter une station favorite.

Remarque :
Sur la bande FM, 30 stations sont mémorisables.

MONO/STÉRÉO
- Appuyez sur la touche MONO/ST. pour optimiser la réception.

UTILISATION DE CD AUDIO/MP3

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

⏯ LECTURE/PAUSE
Appuyez sur cette touche pour commencer à lire un disque audio/MP3.
Réappuyez sur cette touche pour arrêter de lire momentanément la lecture du disque audio/MP3.
Appuyez encore une fois pour reprendre la lecture.

⏭ ⏮ SUIVANT ET
Appuyez sur ces touches pour passer à la piste suivante ou précédente.

⏮ PRÉCÉDENT
Maintenez enfoncé cette touche pendant la lecture pour faire un retour rapide.

⏹ ARRÊT
Appuyez sur cette touche pour arrêter complètement la lecture du disque audio/MP3.

LECTURE
- Ouvrez la porte CD et placez un disque audio/MP3 dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut.
- Fermez la porte du compartiment CD.
- Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode CD/MP3.
- L'appareil analyse le disque s'il est à l'intérieur. La lecture commencera automatiquement par la première piste.
- Réglez le contrôle du VOLUME à votre convenance.
- Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE si vous voulez arrêter momentanément la lecture.
- Appuyez sur le bouton ARRÊT quand vous avez terminé.

SÉLECTION DE DOSSIER
Appuyez sur la touche DOSSIER + ou DOSSIER - pour sélectionner un dossier. (La fonction de sélection de dossier n'est disponible que si le disque contient au moins 2 dossiers/fichiers.)

UTILISATION DE CD AUDIO/MP3

PROGRAMMATION
Appuyez d'abord sur le bouton ARRÊT.
- Pour un disque audio, appuyez sur la touche MÉMOIRE et « 00 P-01 » s'affichera. Pour un disque MP3, appuyez sur la touche MÉMOIRE et « F00 P-01 » s'affichera.
- Sélectionnez une piste avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT. (Pour un disque MP3, sélectionner un album avec la touche DOSSIER + ou DOSSIER -. Appuyez ensuite sur la touche MÉMOIRE pour confirmer le numéro du dossier. Sélectionnez une piste avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT.)
- Réappuyez sur la touche MÉMOIRE pour confirmer l'ajout de la piste dans la mémoire de programmation.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour ajouter d'autres pistes dans la mémoire de programmation.
- Une fois que toutes les pistes voulues sont programmées, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour lire le disque dans l'ordre que vous avez choisi.
- Appuyez deux fois sur le bouton ARRÊT pour arrêter la lecture.

RÉPÉTITION
Pendant la lecture d'un CD audio/MP3, appuyez sur la touche RÉPÉTITION de la télécommande pour alterner entre les modes de répétition suivants :

1. RÉPÉTER 1
2. RÉPÉTER L'ALBUM (*MP3 SEULEMENT)
3. RÉPÉTER TOUT
4. LECTURE NORMALE

STATION POUR IPOD

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

⏯ LECTURE/PAUSE
Appuyez sur cette touche pour lire les pistes sur l'iPod.
Réappuyezsurceboutonpoursuspendremomentanémentlalecturedel'iPod.
Appuyez encore une fois pour reprendre la lecture.

⏭ ⏭ SUIVANT ET
Appuyez sur ces touches pour passer à la piste suivante ou précédente.

⏮ ⏮ PRÉCÉDENT
Maintenez enfoncé cette touche pendant la lecture pour faire un retour rapide.

⏹ ARRÊT
Appuyez sur cette touche pour arrêter complètement la lecture de l'iPod.

LECTURE

- Appuyez sur la touche FONCTION pour sélectionner le mode IPOD.
- Une fois l'iPod sur le socle, le système initialisera la communication avec l'iPod.
- Une commande de mise en marche est envoyée à l'Pod.
- Une commande de lecture est ensuite envoyée à l'iPod pour qu'il lance la lecture automatique.
- Une commande correspondante est envoyée à l'iPod en appuyant sur la touche.
- La lecture commence automatiquement. Pendant la lecture, vous pouvez sélectionner les fonctionnalités disponibles (telles que lecture/pause, piste suivante, avance/retour rapide, sélection du menu).

CHARGE

La batterie de l'iPod se recharge sur le socle.

- Avec tous les modes, posez votre iPod sur la station d'accueil pour le charger.
- L'iPod ou l'iPhone ne peut se charger que si l'appareil est sur alimentation CA. Lorsque l'hôte utilise la puissance de la batterie, ne chargez pas pour l'IPod ou l'iPhone.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

ÉGALISEUR

Appuyez sur la touche ÉG de la télécommande pour alterner entre les modes d'égaliseur suivants :

1. CLASSIQUE
2. ROCK
3. POP
4. JAZZ
5. PLAT (NORMAL)

Remarque :

- La lisibilité des MP3 ne dépend pas du lecteur. Elle dépend des conditions d'enregistrements telles que la performance du PC, le logiciel de gravure, la capacité multimédia, etc.
- Les disques CD-RW et CD-R ne sont pas toujours lisibles.

ID3 TAG (UNIQUEMENT POUR LES MP3)

1. Appuyez une fois sur la touche INFOS pour afficher « ID3 ON » et le texte ID3.
2. Réappuyez sur cette touche pour afficher « ID3 OFF » et quitter le mode ID3.

Remarque :

Les diverses solutions font que la fonction de texte ID3 ne peut pas toujours s'afficher.

INTROS

1. Appuyez sur la touche INTROS pendant la lecture d'un disque pour lire les 10 premières secondes de chaque chanson.
2. Réappuyez sur la touche INTROS pour reprendre la lecture normale.
3. Non disponible en lecture programmée.

SOURDINE

1. Appuyez sur la touche SOURDINE pour couper le son lors de la lecture d'un disque.
2. Réappuyez sur la touche SOURDINE pour rétablir le son.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

ALÉATOIRE

1. Appuyez sur la touche ALÉATOIRE de la télécommande pendant la lecture d'un disque pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.
2. Réappuyez sur le bouton ALÉATOIRE pour quitter le mode aléatoire.
3. Cette fonction n'est pas disponible en lecture programmée.

MISE EN VEILLE

1. Appuyez sur la touche MISE EN VEILLE de la télécommande, et « SLEEP 90 » s'affichera. Cela signifie que l'appareil passera automatiquement en mode veille dans 90 minutes.
2. Réappuyez sur la touche MISE EN VEILLE pour choisir le délai de mise en veille : 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes.
3. Appuyez sur la touche MISE EN VEILLE jusqu'à ce que « SLEEP 00 » s'affiche pour désactiver la mise en veille.

ENTRÉE AUX

Sélectionnez le mode AUX pour brancher un appareil audio externe avec la prise d'entrée de ligne stéréo auxiliaire de 3,5 mm. Appuyez sur FONCTION pour sélectionner le mode AUX.

1. Utilisez un câble stéréo mâle/mâle de 3,5 mm pour connecter la prise de sortie pour écouteurs ou la sortie de ligne de 3,5 mm d'un appareil externe audio sur la prise d'une entrée auxiliaire (AUX IN) en façade de votre appareil.
2. Lancez la lecture sur l'appareil externe audio. Réglez le volume sur l'appareil audio (ne montez pas excessivement le volume afin d'éviter une distorsion). Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil.
3. Pour utiliser la fonction de lecture, servez-vous des commandes de l'appareil externe audio.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche MISE EN VEILLE pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Maintenez enfoncée la touche HORLOGE quelques secondes pour passer en mode de réglage de l'horloge. « 24H » clignotera.
3. Ajustez le format d'heure (12H/24H) avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT.
4. Appuyez sur la touche HORLOGE pour confirmer le format d'heure, « AM 12:00 » ou « PM 12:00 » s'affichera si vous l'avez réglé sur 12H ou « 00:00 » si vous l'avez réglé sur 24H.
5. Réglez les heures avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche HORLOGE pour confirmer.
6. Réglez les minutes avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche HORLOGE pour confirmer.

Remarque :

L'éclairage de l'écran est atténué car l'horloge se règle en mode veille.

RÉGLAGE DU MINUTEUR

Le minuteur se règle après l'horloge.

1. Appuyez sur la touche MISE EN VEILLE pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Appuyez sur la touche MINUTEUR pour accéder au mode de réglage du minuteur.
3. « TIMER ON » s'affiche, et AM 12:00 ou PM 12:00 (en format d'heure 12H) ou 00:00 (en format d'heure 24H).
4. Réglez les heures avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche MINUTEUR pour confirmer.
5. Réglez les minutes avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche MINUTEUR pour confirmer.
6. « TIMER OFF » s'affiche, et AM 12:00 ou PM 12:00 (en format d'heure 12H) ou 00:00 (en format d'heure 24H).
7. Réglez les heures avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche MINUTEUR pour confirmer.
8. Réglez les minutes avec la touche SUIVANT ou PRÉCÉDENT, appuyez sur la touche MINUTEUR pour confirmer.

9. La source d'entrée s'affiche si vous appuyez sur SUIVANT ou PRÉCÉDENT (choisissez CD, i-Pod ou Tuner). Choisissez l'entrée et appuyez sur MINUTEUR pour confirmer la sélection.
10. Vous pouvez afficher et régler le niveau du volume en appuyant sur SUIVANT ou PRÉCÉDENT et appuyer sur la touche MINUTEUR pour confirmer la sélection.
11. Après confirmation, « TIMER ON TIME », « TIMER OFF TIME », « INPUT SOURCE » et « VOLUME LEVEL » s'affiche et l'appareil se met en veille.
12. Appuyez sur la touche MINUTEUR pour activer/désactiver le minuteur.
13. Pour accéder au réglage du minuteur, appuyez pendant 2 s sur la touche MINUTEUR. Suivez la procédure à partir de l'étape 4.
14. Maintenez enfoncé la touche LECTURE/PAUSE plus de 5 s pour désactiver tous les réglages du minuteur. Suivez la procédure à partir de l'étape 4.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

RAPPEL D'ALARME

- Réglez le rappel d'alarme après le minuteur
- Une fois le minuteur enclenché, vous pouvez appuyer sur la touche RAPPEL D'ALARME de la télécommande pour que l'alarme sonne à nouveau dans 9 minutes.

MENU/ENTRÉE/MENU -/MENU +

Les touches MENU/ENTRÉE/MENU -/MENU + sont pour un iPod/iPhone.

- En lisant de la musique avec l'iPod ou l'iPhone, appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour faire une sélection dans le menu.
- Appuyez sur la touche MENU - ou MENU + pour sélectionner le menu suivant.
- Réappuyez sur la touche MENU pour sélectionner un menu ou une piste.
- Après avoir sélectionné toutes les pistes voulues, lancez la lecture avec la touche ENTRÉE.

WARNUNG

1. WARNUNG: Bitte lesen Sie die Elektro- und Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gehäuses, bevor Sie das Gerät installieren oder betreiben.
2. WARNUNG: Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermindern, halten Sie das Gerät von Regen oder Feuchtigkeit fern. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen sollten auf das Gerät gestellt werden.
3. WARNUNG: Die Batterie (oder Batterien oder Akkus) nicht großer Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem aussetzen.
4. WARNUNG: Der Netzstecker wird zum Ausschalten des Gerätes verwendet und sollte daher leicht bedienbar sein.
5. Unsichtbare Laserstrahlung, wenn das Gerät offen und die Sperre defekt ist. Vermeiden Sie es, einem Laserstrahl ausgesetzt zu sein.
6. Sachgerechte Entsorgung. Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schädigung von Umwelt oder menschlicher Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu verhindern, führen Sie das Gerät dem Recycling zu; dadurch fördern Sie nachhaltige Ressourcennutzung. Um Ihr altes Gerät zu entsorgen, nutzen Sie bitte Ihr örtliches Rückgabe- und Sammelsystem oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie dieses Produkt gekauft haben. So wird dieses Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zugeführt.

7. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
8. Beachten Sie den Umweltschutz bei der Batterie- oder Akkuentsorgung.
9. Verwenden Sie das Gerät in gemäßigtem Klima.
10. Informationen zu Schutzart und Kennzeichnung befinden sich auf der Unterseite des Gerätes.
11. Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann Gehörschäden verursachen.
12. Der Netzstecker des Gerätes sollte nicht versperrt werden bzw. leicht zugänglich sein.
13. Um die Stromzufuhr vollständig zu trennen, sollte der Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose gezogen werden.

ACHTUNG

- Explosionsrisiko, wenn die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird.
- Nur durch eine Batterie desselben oder eines äquivalenten Typs ersetzen.

WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN; HALTEN SIE DAS GERÄT VON REGEN ODER FEUCHTIGKEIT FERN.

BLITZ MIT PFEIL SYMBOL - in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer warnen, dass im Gehäuse des Produktes unisolierte gefährliche Spannung existiert, die ausreichend hoch sein kann, um zu einem Stromschlag bei Personen zu führen.

AUSRUFEZEICHEN - in einem gleichschenkligen Dreieck zeigt an, dass ein bestimmtes Bauteil aus Sicherheitsgründen nur durch das in der Dokumentation spezifizierte Bauteil ersetzt werden darf.

Folgendes Hinweisschild wurde auf das Gerät geklebt, um auf die richtige Vorgehensweise beim Umgang mit dem Laserstrahl hinzuweisen:

KLASSE 1 LASER PRODUKT-HINWEISSCHILD
Dieses Hinweisschild befindet sich am abgebildeten Platz, um zu informieren, dass das Gerät ein Laserteil enthält.

WARNSCHILD ZUR INFORMATION ÜBER STRAHLUNG
Dieses Warnschild befindet sich im Gerät. S. Illustration. Zur Warnung vor weiteren Maßnahmen am Gerät. Das Gerät enthält einen Laser, der Laserstrahlen abgibt, gemäß den Begrenzungen von Laserprodukten der Klasse 1.

SICHERHEITSHINWEISE

1. ANWEISUNGEN LESEN - Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten vor Inbetriebnahme des Gerätes gelesen werden.
2. ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN - Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten aufbewahrt werden, um später darin nachschlagen zu können.
3. WARNUNGEN BEFOLGEN - Halten Sie sich an alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
4. BEFOLGEN SIE ANWEISUNGEN - Alle Anweisungen sollten befolgt werden.
5. WASSER UND FEUCHTIGKEIT - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden, beispielsweise neben Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, Waschwanne, Swimming Pool oder in einem nassen Keller.
6. BELÜFTUNG - Das Gerät sollte so positioniert werden, dass seine Lage oder Standort nicht die ordnungsgemäße Belüftung verhindern. Nicht auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberfläche stellen, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnte, oder in ein enges Bücherregal oder Schrank, wodurch den Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindern werden könnte.
7. HITZE - Das Gerät sollte fern von Heizquellen wie Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen, aufgestellt werden.
8. STROMQUELLE - Das Gerät sollte nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, die dem Typ entspricht, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wird oder auf dem Gerät angegeben ist.
9. SCHUTZ DES NETZKABELS - Netzkabel sollten so gelegt werden, dass es nicht wahrscheinlich ist, dass jemand darauf tritt oder dass sie von Gegenständen eingeklemmt werden, die darauf oder dagegen platziert werden.
10. HOCHSPANNUNGSLEITUNG - Eine Außenantenne sollte fern von Hochspannungsleitungen platziert werden.
11. EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN UND FLÜSSIGKEITEN - Passen Sie auf, dass durch die Öffnungen des Gehäuses keine Gegenstände eindringen oder Flüssigkeiten verschüttet werden.
12. WARNUNG VOR ELEKTROSTATISCHER ENTLADUNG - Es kann passieren, dass aufgrund von elektrostatischer Entladung das Display nicht ordnungsgemäß funktioniert oder dass die Betätigung eines Reglers keine Reaktion hervorruft. Schalten Sie die Anlage aus und ziehen Sie den Netzstecker. Schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
13. SCHÄDEN, DIE INSTANDSETZUNG ERFORDERN - Das Gerät sollte von qualifizierten Fachleuten instand gesetzt werden, wenn:
    a. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurden.
    b. Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gehäuse der Anlage eingedrungen sind.
    c. Das Gerät Regen ausgesetzt war.
    d. Das Gerät fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
    e. Das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.
14. INSTANDHALTUNG - Der Nutzer sollte nicht versuchen, Instandhaltungsarbeiten am Gerät durchzuführen, die über das hinausgehen, was in der Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle anderen Instandhaltungsaufgaben sollten qualifizierten Fachleuten übergeben werden.

Hinweise:

a. Eine schmutzige oder zerkratzte CD kann zum Springen führen. Reinigen oder ersetzen Sie die CD.
b. Wenn eine Fehleranzeige oder Fehlfunktion vorkommt, ziehen Sie das Netzkabel und entfernen Sie alle Batterien. Schalten Sie dann die Stromversorgung wieder ein.

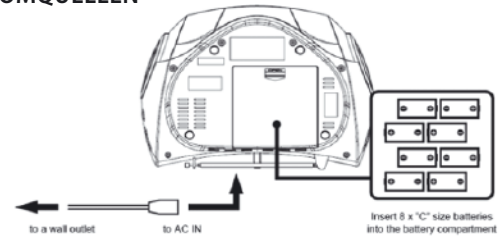
VOR DER INBETRIEBNAHME

Hinweis zu CDs

Da schmutzige, beschädigte oder verbogene CDs dem Gerät schaden können, sollte folgendes beachtet werden:

a. Verwendbare CDs. Verwenden Sie nur CDs mit unten abgebildete Logo.
b. Ausschließlich CDs mit digitalen Audiosignalen (CD-DA).

STROMQUELLEN

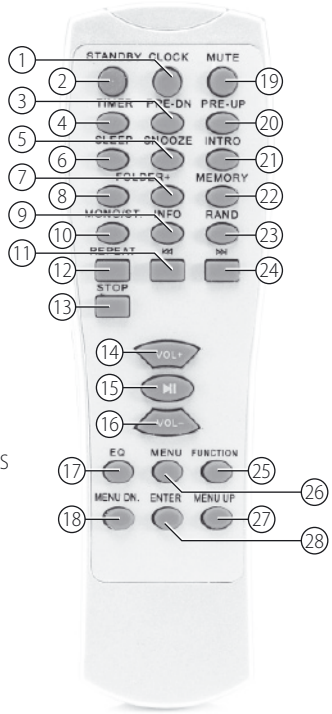


ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

1. UKW-ANTENNE
2. LAUTSTÄRKE +
3. LAUTSTÄRKE -
4. CD-KLAPPE
5. iPOD DOCK
6. ÖFFNEN / SCHLIESSEN
7. STANDBY
8. FUNKTION
9. ÜBERSPRINGEN -
10. UHR
11. STOPP
12. ÜBERSPRINGEN +
13. PLAY / PAUSE
14. STANDBY-LEUCHTE
15. LCD-DISPLAY

FERNBEDIENUNG

1. UHR
2. STANDBY
3. VOREINSTELLUNG- ABWÄRTS
4. TIMER
5. SNOOZE
6. SCHLAF
7. ORDNER +
8. ORDNER -
9. MONO / ST.
10. INFO
11. ÜBERSPRINGEN -
12. WIEDERHOLUNG
13. STOPP
14. LAUTSTÄRKE +
15. PLAY / PAUSE
16. LAUTSTÄRKE -
17. EQ
18. MENÜ ABWÄRTS
19. STUMM
20. VOREINSTELLUNG- AUFWÄRTS
21. INTRO
22. SPEICHER
23. ZUFALL
24. ÜBERSPRINGEN +
25. FUNKTION
26. MENÜ
27. MENÜ AUFWÄRTS
28. 1BESTÄTIGUNGSTASTE



NETZSPANNUNG
Sie können Ihre tragbare Anlage mit Strom versorgen, indem Sie das abnehmbare Netzkabel mit dem Netzeingang auf der Rückseite des Gerätes und einer Wandsteckdose verbinden. Vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung Ihres Gerätes der örtlichen Netzspannung entspricht. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel voll in das Gerät eingesteckt ist.

STROMVERSORGUNG ÜBER BATTERIE
8 Batterien der Größe "C" ins Batteriefach einsetzen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt in das Batteriefach eingesetzt sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die immer die Batterien, wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet werden wird, da die Batterien auslaufen und Ihre Anlage beschädigen könnten.

Hinweise:
- Verwenden Sie Batterien desselben Typs. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig.
- Um das Gerät mit Batterien zu verwenden, entfernen Sie das Netzkabel.

EINLEGEN DER BATTERIEN

2 Batterien der Größe "AAA" ins Batteriefach einsetzen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, um Schäden an der Fernbedienung zu vermeiden. Entfernen Sie die immer die Batterien, wenn die Fernbedienung lange Zeit nicht verwendet werden wird, da die Batterien auslaufen und Ihr Gerät beschädigen könnten.

Hinweise:
- Verwenden Sie Batterien desselben Typs. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig.
- Wenn sich der funktionierende Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät vermindert, sind die Batterien erschöpft. Ersetzen Sie in diesem Fall die Batterien durch neue.

SENSORFENSTER DES EMPFÄNGERS

- Auch wenn die Fernbedienung innerhalb des Wirkbereichs verwendet wird, kann die Bedienung unmöglich sein, wenn sich Hindernisse zwischen Gerät und Fernbedienung befinden.
- Falls die Fernbedienung in der Nähe anderer Geräte, die Infrarotstrahlung erzeugen, betrieben wird, oder falls andere Fernbedienungen, die Infrarotstrahlung nutzen sich in der Nähe des Gerätes befinden, kann die Funktion fehlerhaft sein.

RADIOBETRIEB

AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF
- Drücken Sie die "FUNKTION"-Taste, um "TUNER"-Modus zu wählen.
- Die "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste mind. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.
- Wenn sich ein Sender eingestellt hat, stoppt der Suchlauf automatisch und Sie können Ihren gewünschten Sender anhören.

MANUELLE SENDEREINSTELLUNG
Für Sender, die sich nicht automatisch einstellen lassen (manuelle Auswahl). Um einen Sender manuell einzustellen
- Überspringen Sie Schritt 3 im oben beschriebenen Suchvorgang.
- In Schritt 2 ändert sich jedes Mal, wenn die "ÜBERSPRINGEN +"- oder "ÜBERSPRINGEN -"Taste kurz gedrückt wird (0,5 Sekunden oder weniger) die Frequenz um einen festgelegten Wert: UKW: 0,1 MHz-Schritte

SENDERSPEICHER
- Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3 des AUTOMATISCHEN SENDERSUCHLAUFS.
- Drücken Sie die "SPEICHER"-Taste auf der Fernbedienung, um mit den Voreinstellungen zu beginnen.
- Das Display zeigt die Speicherplatznummer und eine blinkende "01".

- Drücken Sie die "ORDNER +"- oder "ORDNER -"-Taste auf der Fernbedienung, um die Nummer des voreingestellten Senders zu speichern.
- Drücken Sie erneut die "SPEICHER"-Taste auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender zu speichern.
- Wenn alle Sender gespeichert sind, drücken Sie die "ORDNER +"- oder "ORDNER -"-Taste auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender anzuhören.

Hinweise:
Bis zu 30 UKW-Sender können gespeichert werden.

MONO / STEREO
Drücken Sie die "MONO / ST."-Taste, um die beste Frequenz zu erreichen.

CD / MP3-BETRIEB

ALLGEMEINER BETRIEB

⏯ PLAY / PAUSE
Drücken, um mit der Wiedergabe der CD/MP3 zu beginnen..
Erneut drücken, um die Wiedergabe der CD/MP3 temporär zu unterbrechen.
Erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

⏭ ÜBERSPRINGEN +
Drücken, um zum nächsten Track bzw. zum vorhergehenden Track zu springen.

⏮ ÜBERSPRINGEN -
Drücken und gedrückt halten während der Wiedergabe, um den Punkt zu finden, den Sie wiedergeben möchten.

⏹ STOPP
Drücken, um die gesamten CD / MP3-Funktionen zu beenden.

WIEDERGABE
- Öffnen Sie die CD-Klappe und legen Sie eine CD / MP3 mit dem Etikett nach oben in das CD-Fach.
- Schließen Sie die CD-Klappe.
- Drücken Sie die "FUNKTION"-Taste, um "CD / MP3"-Modus zu wählen.
- Wenn die Disk eingelegt ist, wird die Fokussierung durchgeführt.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Track.
- Stellen Sie den "LAUTSTÄRKE"-Regler auf die gewünschte Stärke ein.
- Drücken Sie auf die "PLAY / PAUSE"-Taste, wenn Sie die Wiedergabe temporär unterbrechen möchten.
- Drücken Sie die "STOPP"-Taste, wenn Sie fertig sind.

ORDNERAUSWAHL
Drücken Sie die "ORDNER +" oder "ORDNER -"-Taste, um einen Order auszuwählen. (Die Ordnerauswahl funktioniert nur, wenn auf der CD mindestens 2 Verzeichnisse / Dateien vorhanden sind.)

CD / MP3-BETRIEB

PROGRAMMMIERUNG
Drücken Sie vor Beginn unbedingt die "STOPP"-Taste.
- Drücken Sie für CDs die "SPEICHER"-Taste; das Display zeigt "00 P-01" an.
- Drücken Sie für MP3s die "SPEICHER"-Taste; das Display zeigt "F00 P-01" an.
- Wählen Sie den gewünschten Track mittels "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste. (Für MP3 wählen Sie ein gewünschtes Album, indem Sie die "ORDNER +" oder "ORDNER -"-Taste drücken. Drücken Sie die " SPEICHER "-Taste, um die Nummer des Ordners zu bestätigen. "Too" erscheint; wählen Sie den gewünschten Track mit der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste aus.)
- Drücken Sie erneut die "SPEICHER"-Taste, um den gewünschten Track im Programmspeicher zu bestätigen.
- Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um weitere Tracks zum Programmspeicher hinzuzufügen.
- Wenn alle gewünschten Tracks programmiert worden sind, drücken Sie die "PLAY / PAUSE"-Taste, um die Disk in der von Ihnen programmierten Reihenfolge wiederzugeben.

- Drücken Sie zweimal die "STOPP"-Taste, um die programmierte Wiedergabe zu beenden.

WIEDERHOLUNG
Drücken Sie die "WIEDERHOLEN"-Taste auf der Fernbedienung während der Wiedergabe der CD / MP3, jeder Tastendruck schaltet die Wiederholfunktion folgendermaßen:

1. 1 WIEDERHOLEN
2. ALBUM WIEDERHOLEN (*NUR FÜR MP3)
3. ALLES WIEDERHOLEN
4. NORMALE WIEDERGABE

IPOD DOCK

ALLGEMEINER BETRIEB

PLAY / PAUSE
Drücken, um mit der Wiedergabe von Tracks vom iPod zu beginnen.
Erneut drücken, um die Wiedergabe des iPod temporär zu unterbrechen.
Erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

ÜBERSPRINGEN +
Drücken, um zum nächsten Track bzw. zum vorhergehenden Track zu springen.

ÜBERSPRINGEN -
Drücken und gedrückt halten während der Wiedergabe, um den Punkt zu finden, den Sie wiedergeben möchten.

STOPP
Drücken, um die gesamten iPod-Funktionen zu beenden.

WIEDERGABE
- Drücken Sie die "FUNKTION"-Taste, um "iPod"-Modus zu wählen.
- Wenn das iPod in das Dock eingesteckt ist, initialisiert das System die Kommunikation mit dem iPod.
- Der Einschaltbefehl wird zum iPod gesendet, um es aufzuwecken.
- Danach wird der Wiedergabebefehl gesendet, um das iPod automatisch abzuspielen.
- Wenn eine Taste gedrückt wird, wird der entsprechende Befehl an das iPod gesendet.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch. Sie können während der Wiedergabe die verfügbaren Features auswählen (wie Play/pause, Track überspringen, vor-/zurückspulen, Menüauswahl).

LADEN
Den iPod-Akku über das Dock aufladen.
- - Stecken Sie Ihr iPod in einem beliebigen Modus zum Aufladen in das Dock.
- IPOD / IPHONE können nur aufgeladen werden, wenn das Gerät an der Netzspannung angeschlossen ist. Im Batteriebetrieb können IPOD / IPHONE nicht aufgeladen werden.

ANDERE FEATURES

EQ
Drücken Sie die "EQ"-Taste auf der Fernbedienung, jeder Tastendruck schaltet die EQ-Funktion folgendermaßen:
1 - KLASSIK
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - LEER (NORMAL)

Hinweise:
- Der Player ist nicht für die Spielbarkeit von MP3 verantwortlich, wenn diese aufgrund von Aufnahmebedingungen, wie PC-Leistung, Schreibsoftware, Medienfähigkeit, beeinträchtigt ist.
- CD-RW und CD-R können möglicherweise nicht abgespielt werden.

ID3 TAG (NUR FÜR MP3)
- Drücken Sie einmal die "INFO"-Taste; das LCD-Display zeigt "ID3 on" an und ID3-Informationen werden auf dem Display angezeigt.
- Erneut drücken; das LCD-Display zeigt "ID3 OFF" und der ID3-Modus ist beendet.

Hinweise:
Aufgrund verschiedener Lösungen, kann die ID3-Textfunktion möglicherweise nicht funktionieren.

INTRO

- Drücken Sie während der Wiedergabe der Disk die "INTRO"-Taste, um jedes Lied 10 Sekunden lang zu spielen.
- Drücken Sie erneut auf die "INTRO"-Taste, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Nicht möglich bei der Wiedergabe von gespeicherten Tracks.

STUMM
- Drücken Sie auf die "STUMM"-Taste, um den Ton während der Wiedergabe abzuschalten.
- Drücken Sie erneut die "STUMM"-Taste, um den Ton wieder einzuschalten.

ANDERE FEATURES

ZUFALL
- Drücken Sie während der Wiedergabe der Disk die "ZUFALL"-Taste auf der Fernbedienung; das Gerät wählt und spielt einen Track nach dem Zufallsprinzip.
- Drücken Sie erneut auf die "ZUFALL"-Taste, um den Zufallmodus abzuschalten.
- Die Funktion ist nicht möglich bei der Wiedergabe von programmierten Tracks.

SCHLAF
- Drücken Sie die "SCHLAF"-Taste auf der Fernbedienung; das Display zeigt " SCHLAF 90" an. Dies bedeutet, dass das Gerät nach 90 Minuten automatisch in den Standby-Modus schaltet.
- Drücken Sie die "SCHLAF"-Taste erneut, um eine automatische Abschaltzeit von 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 Minuten auszuwählen.
- Drücken Sie die "SCHLAF"-Taste bis " SCHLAF 00", um die Schlaffunktion auszuschalten.

AUX IN
Wählen Sie den AUX-Modus, um externe Audiogeräte anzuhören, die über den 3,5 mm Stereo AUX-Eingang angeschlossen sind. Drücken Sie die "FUNKTION"-Taste, um den AUX-Modus zu wählen.
- Verwenden Sie 3,5 mm Stereokabel mit beidseitigem Stecker, um ein beliebiges externes Audiogerät mit einem 3,5mm Kopfhörer- oder Line-Out-Anschluss an den AUX-Eingang auf der Vorderseite des Gerätes anzuschließen.
- Beginnen Sie die Wiedergabe auf dem externen Audio-Gerät. Stellen Sie die Lautstärke am Audiogerät ein (nicht zu laut stellen, um Verzerrung zu vermeiden). Sie können die Lautstärke auch auf dem Player einstellen.
- Verwenden Sie zur Regelung der Wiedergabe die Regler am externen Audio-Gerät.

ANDERE FEATURES

UHRZEITEINSTELLUNG

- Drücken Sie die "STANDBY"-Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
- Drücken Sie die "UHR"-Taste und halten Sie diese einige Sekunden gedrückt, um in den Uhreinstellungsmodus zu gelangen. Das Display zeigt "24H" und blinkt.
- Stellen Sie das Uhrzeitformat (12H / 24H) durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein.
- Drücken Sie die "UHR"-Taste, um das Uhrzeitformat zu bestätigen; das Display zeigt "AM 12:00" oder "PM 12:00", wenn das 12H-Format eingestellt ist oder "00:00", wenn 24H eingestellt ist.
- Stellen Sie die Stunde durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "UHR"-Taste um zu bestätigen.
- Stellen Sie die Minuten durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "UHR"-Taste um zu bestätigen.

Hinweise:
Da die Uhrzeit im Standby-Modus eingestellt wird, ist das Display dunkler.

TIMER-EINSTELLUNG
Der Timer kann erst eingestellt werden, wenn die Uhrzeiteinstellung beendet ist.

1. Drücken Sie die "STANDBY"-Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
2. Drücken Sie die "TIMER"-Taste, um in den Timer-Einstellungsmodus zu gelangen.
3. Das Display zeigt "TIMER ON", und "AM 12:00" oder "PM 12:00", wenn das 12H-Format eingestellt ist oder "00:00", wenn 24H eingestellt ist.
4. Stellen Sie die Stunde durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "TIMER"-Taste um zu bestätigen.
5. Stellen Sie die Minuten durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "TIMER"-Taste um zu bestätigen.
6. Das Display zeigt "TIMER OFF", und "AM 12:00" oder "PM 12:00", wenn das 12H-Format eingestellt ist oder "00:00", wenn 24H eingestellt ist.
7. Stellen Sie die Stunde durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "TIMER"-Taste um zu bestätigen.
8. Stellen Sie die Minuten durch Drücken der "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -"-Taste ein, drücken Sie die "TIMER"-Taste um zu bestätigen.
9. Das Display zeigt die Eingangsquelle an, wenn Sie "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -" drücken (Wählen Sie CD, iPod oder Tuner). Wählen Sie die Eingangsquelle und drücken Sie die "TIMER"-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
10. Das Display zeigt den Lautstärkepegel an; mit "ÜBERSPRINGEN +" oder "ÜBERSPRINGEN -" können Sie den Lautstärkepegel einstellen und mit der "TIMER"-Taste die Auswahl bestätigen.
11. Nach der Bestätigung zeigt das Display "TIMER ON TIME", "TIMER OFF TIME", "INPUT SOURCE" und "VOLUME LEVEL" an und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
12. Drücken Sie die "TIMER"-Taste, um den Timer ein- oder auszuschalten.
13. Wenn Sie die Timer-Einstellung ändern möchten, drücken Sie 2 Sekunden lang auf die "TIMER"-Taste. Sie kommen zum Timereinstellungsmodus. Befolgen Sie die Schritte ab Schritt 4.
14. Halten Sie die "PLAY / PAUSE"-Taste mind. 5 Sekunden lang gedrückt, um die komplette Timer-Einstellung zu löschen. Befolgen Sie die Schritte ab Schritt 4.

ANDERE FEATURES

SNOOZE

- SNOOZE kann erst eingestellt werden, wenn die Timer-Einstellung beendet ist.
- Wenn der Timer ausgelöst wird. Sie können die "SNOOZE"-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Alarm weitere 9 Minuten hinauszuzögern.

MENÜ / BESTÄTIGEN / MENÜ ABWÄRTS / MENÜ AUFWÄRTS
Die MENÜ / BESTÄTIGEN / MENÜ ABWÄRTS / MENÜ AUFWÄRTS-Taste ist nur für iPod / iPhone.

- Drücken Sie bei der Wiedergabe von iPod / iPhone die "MENÜ"-Taste, um zum vorhergehenden Menü zu gelangen.
- Drücken Sie die "BESTÄTIGEN"-Taste für die Menüauswahl.
- Drücken Sie "MENÜ ABWÄRTS" oder "MENÜ AUFWÄRTS", um das nächste Menü zu wählen.
- Drücken Sie erneut auf die "BESTÄTIGEN"-Taste, um ein gewünschtes Menü oder Track auszuwählen.
- Wenn Sie alle gewünschten Tracks ausgewählt haben, drücken Sie die "BESTÄTIGEN"-Taste, um sie wiederzugeben.

ADVERTENCIA

1. ADVERTENCIA: Compruebe la parte exterior inferior de la cubierta para consultar la información eléctrica y de seguridad antes de instalar o utilizar el aparato.
2. AVISO: Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o a la humedad. El aparato no se debe exponer a goteo o salpicaduras de líquidos, por tanto, no se deben colocar objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el mismo.
3. AVISO: No exponga las pilas (o el paquete de pilas) a un calor excesivo, como por ejemplo la luz del sol, el fuego o similar.
4. AVISO: El enchufe a la red se utiliza a modo de interruptor para apagar el aparato, por tanto deberá tener fácil acceso a él.
5. Radiación láser invisible cuando se abre y se anulan los mecanismos de interbloqueo. Evite la exposición al rayo láser.
6. Deseche este producto de manera adecuada. Este símbolo indica que el producto no se debe desechar junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud pública causados por el desecho incontrolado de residuos, recicle de manera responsable para estimular la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el aparato utilizado, utilice los mecanismos de devolución y recogida o contacte al comerciante donde compró el producto. Ellos podrán llevarse el producto para realizar un reciclaje seguro para el medio ambiente.

7. No coloque fuentes de fuego sin protección, como por ejemplo velas encendidas, cerca del aparato.
8. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales del desecho de pilas.
9. Utilice el aparato en climas moderados.
10. La información de clasificación y las especificaciones están situadas en la parte inferior de la unidad.
11. La presión excesiva de auriculares y audífonos puede provocar la pérdida de audición.
12. El enchufe de la unidad a la red no se debe obstruir y debe tener fácil acceso durante su utilización.
13. Para desconectar completamente la alimentación, el enchufe a la red del aparato se debe desconectar de la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

- Existe el peligro de explosión si la pila no se cambia correctamente.
- Sustituya las pilas únicamente por otras del mismo tipo o de un tipo equivalente

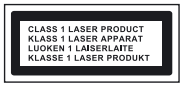
AVISO

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

SÍMBOLO DE RAYO CON PUNTA DE FLECHA - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa sin aislamiento dentro la carcasa del aparato que puede ser de una magnitud suficiente para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

SÍMBOLO DE EXCLAMACIÓN - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico se debe cambiar únicamente por el componente especificado en la documentación por motivos de seguridad.

Las siguientes etiquetas se han adherido a la unidad para indicar el procedimiento correcto para trabajar con el rayo láser:



ETIQUETA DE PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 -
Esta etiqueta se adjunta tal y como se muestra para informar de que el aparato contiene un componente láser.

ETIQUETA DE ADCERTENCIA QUE INFORMA ACERCA DE LA RADIACIÓN -

Esta etiqueta se coloca dentro de la unidad. Tal y como se muestra en la ilustración. Para advertir de otras medidas en la unidad. El equipo contiene radiación de rayos láser de acuerdo con los límites de productos láser de clase 1.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. LEA LAS INSTRUCCIONES - Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de utilizar el aparato.
2. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento se deben conservar para consultas futuras.
3. HAGA CASO DE LAS ADVERTENCIAS - Deberá hacer caso a todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
4. SIGA LAS INSTRUCCIONES - Deberá seguir todas las instrucciones de funcionamiento.
5. AGUA Y HUMEDAD - El aparato no se debe utilizar cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadero, piscina ni en un sótano húmedo.
6. VENTILATION - El aparato se debe colocar en un lugar en el que la posición o ubicación no interfiera con su ventilación apropiada. No lo coloque sobre un sofá, una cama, una alfombra o una superficie similar que pudiera bloquear las aperturas para la ventilación, ni en una instalación empotrada, como por ejemplo una librearía o un armario, donde el flujo de aire a través de dichas aperturas se pudiera ver restringido.
7. CALOR- El aparato se debe colocar lejos de fuentes de calor como por ejemplo radiadores, fogones u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
8. FUENTE DE ALIMENTACIÓN - El aparato debe conectarse únicamente al tipo de fuente de alimentación descrito en las instrucciones de funcionamiento o como se indique en las especificaciones marcadas en el mismo.
9. PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN - Los cables de alimentación se deben disponer de manera que no sea probable que se tropiece con ellos ni que queden apretados por objetos situados encima o apretados a ellos.
10. LÍNEAS ELÉCTRICAS - Una antena exterior se deberá colocar lo más alejado posible de líneas eléctricas.
11. PENETRACIÓN DE OBJETOS O LÍQUIDOS - Se debe tener cuidado para que no caigan objetos ni líquidos dentro de la carcasa a través de las aperturas.
12. ADVERTENCIA DES - La pantalla no funciona correctamente o no se produce ninguna reacción al funcionamiento de los controles debido a la descarga electrostática. Apague y desenchufe el equipo. Vuelva a conectar después de unos segundos.
13. DAÑOS QUE REQUIEREN UNA REVISIÓN - El aparato necesita ser revisado por personal técnico cualificado cuando:
    a. El enchufe o el cable de alimentación se han dañado.
    b. Han caído objetos o líquidos dentro de la carcasa del aparato.
    c. El aparato ha estado expuesto a la lluvia.
    d. El aparato ha caído o se ha dañado la carcasa.
    e. El aparato no parece funcionar correctamente.
14. REVISIONES- El usuario no deberá revisar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Todas las demás revisiones se deberán llevar a cabo por personal técnico cualificado.

Notas:

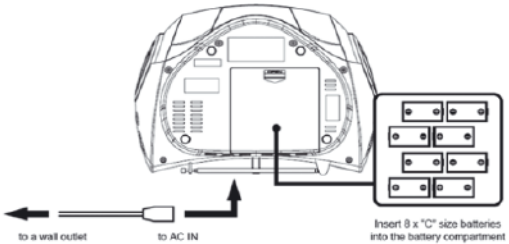
a. CD sucios o rallados pueden causar problemas de saltos. Limpie o cambie el CD.
b. Si se produce un error de visualización o una avería, desconecte el cable de CA y extraiga todas las pilas. A continuación vuelva a encender el aparato.

ANTES DE PONERLO EN MARCHA

Notas: CON RESPECTO A LOS DISCOS COMPACTOS.
Como los discos sucios, dañados o combados pueden dañar el aparato, deberá tener cuidado con los siguientes objetos:

a. Discos compactos utilizables. Utilice solo los discos compactos con la marca que se muestra a continuación.
b. Discos compactos solo con señales digitales de sonido.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

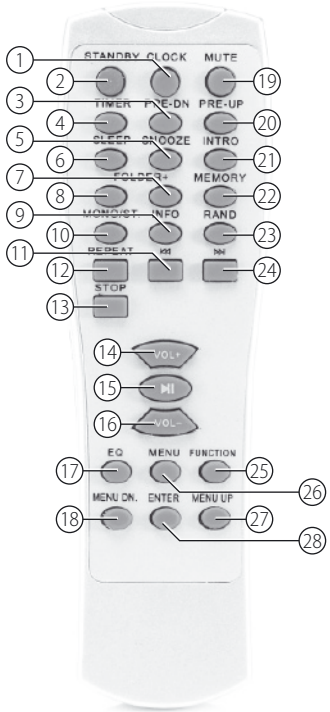


DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

1. ANTENA DE FM
2. VOLUMEN -
3. VOLUMEN +
4. PUERTA DE CD
5. iPOD DOCK
6. ABRIR / CERRAR
7. MODO DE ESPERA
8. FUNCIÓN
9. SALTAR -
10. RELOJ
11. PARAR
12. SALTAR +
13. REPRODUCIR / PAUSA
14. INDICADOR DE MODO DE ESPERA
15. PANTALLA LCD

CONTROL REMOTO

1. RELOJ
2. MODO DE ESPERA
3. MEMORIA - ANTERIOR
4. TEMPORIZADOR
5. REPETICIÓN DE ALARMA
6. DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA
7. CARPETA +
8. CARPETA -
9. MONO / ESTÉREO
10. INFORMACIÓN
11. SALTAR -
12. REPETIR
13. PARAR
14. VOLUMEN +
15. REPRODUCIR / PAUSA
16. VOLUMEN -
17. EC
18. MENÚ ABAJO
19. SILENCIO
20. MEMORIA - SIGUIENTE
21. PREVISUALIZACIÓN
22. MEMORIA
23. REPRODUCCIÓN ALEATORIA
24. SALTAR +
25. FUNCIÓN
26. MENÚ
27. MENÚ ARRIBA
28. INTRODUCIR



ALIMENTACIÓN CON CA
El sistema portátil se puede alimentar conectando el cable de alimentación de CA extraíble a la toma de entrada de CA en la unidad y a la toma de corriente de la red de CA. Compruebe que la tensión nominal de su aparato coincide con la tensión local. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA se ha introducido completamente en el aparato.

ALIMENTACIÓN CON PILAS
Introduzca 8 pilas tamaño "C" en el compartimento para pilas. Asegúrese de que las pilas se introducen correctamente para evitar dañar el aparato. Extraiga siempre las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, ya que se pueden producir fugas de las mismas que podrían dañar el equipo.

Notas:
- Utilice pilas del mismo tipo. No utilice nunca diferentes tipos de pilas juntas.
- Para utilizar el aparato con pilas, desconecte el cable de alimentación de CA.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Introduzca 2 pilas de tamaño "AAA" en el compartimento para pilas Asegúrese de que las pilas se introducen correctamente para evitar dañar el control remoto. Extraiga siempre las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante un largo periodo de tiempo, ya que se pueden producir fugas de las mismas que podrían dañar el equipo.

NOTAS:
- Utilice pilas del mismo tipo. No utilice nunca diferentes tipos de pilas juntas.
- Si la distancia necesaria entre el control remoto y el aparato disminuye, las pilas se han agotado. En este caso, cambie las pilas por unas nuevas.

VENTANA DEL SENSOR DEL RECEPTOR

- Incluso si el control remoto se utiliza dentro de los límites efectivos, su funcionamiento se puede ver anulado por la presencia de obstáculos entre él y el aparato.
- Si el control remoto se utiliza cerca de otros aparatos que generen rayos infrarrojos, o si otros controles remotos que funcionan con rayos infrarrojos se utilizan cerca del aparato, es posible que no funcione correctamente.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA
- Pulse el botón de "FUNCIÓN" para seleccionar la modalidad de "RADIO".
- Mantenga pulsado el botón de "SALTAR +" o "SALTAR -" durante más de 3 segundos para iniciar el proceso de sintonización automática.
- Cuando se sintonice una emisora durante, el proceso se detendrá automáticamente y podrá escuchar la emisora deseada.

SINTONIZACIÓN MANUAL
Se utiliza para sintonizar emisoras que no se pueden conseguir automáticamente. (selección manual) Para sintonizar emisoras manualmente.
- Sáltese el paso 3 en los procesos anteriores.
- En el paso 2, cada vez que se pulse momentáneamente el botón de "SALTAR +" o "SALTAR -" (0,5 segundos o menos), la frecuencia cambiará un intervalo fijo.
  FM: intervalos de 0,1 MHz

PROGRAMACIÓN DE MEMORIAS
1. Repita del paso 1 al 3 en los procesos de SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA.
2. Pulse el botón de "MEMORIA" en el control remoto para iniciar el proceso de programación.
3. La pantalla mostrará el número de secuencia de la memoria y "01" parpadeando.
4. Pulse el botón de "CARPETA +" o "CARPETA -" en el control remoto para determinar el número de emisora programada.

5. Pulse de nuevo el botón de "MEMORIA" en el control remoto para programar su estación deseada.
6. Cuando haya programado todas las estaciones, pulse el botón de "CARPETA +" o "CARPETA -" en el control remoto para escuchar la emisora deseada.

Notas:
FM puede almacenar hasta 30 emisoras.

MONO / ESTÉREO
Pulse el botón de "MONO / ESTÉREO" para conseguir la mejor frecuencia.

FUNCIONAMIENTO DEL CD / MP3

FUNCIONAMIENTO GENERAL

REPRODUCIR / PAUSA
Pulse este botón para iniciar la reproducción del CD / MP3.
Pulse de nuevo para detener la reproducción de CD / MP3 temporalmente.
Pulse de nuevo para continuar la reproducción.

SALTAR +
Pulse este botón para ir a la pista siguiente o para volver a la anterior.

SALTAR -
Mantenga pulsado este botón mientras se efectúa la reproducción para encontrar el punto que desea reproducir.

PARAR
Pulse este botón para detener completamente el funcionamiento del CD / MP3.

REPRODUCCIÓN
- Abra la puerta de CD y coloque el disco CD o MP3 con la etiqueta hacia arriba en el compartimento para CD.
- Cierra la puerta de CD.
- Pulse el botón de "FUNCIÓN" para seleccionar la modalidad de "CD / MP3".
- Si se ha puesto un disco dentro, se realiza una búsqueda de enfoque. La reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista.
- Ajuste el control de "VOLUMEN" al nivel deseado.
- Pulse el botón de "REPRODUCIR / PAUSA" cuando quiera detener la reproducción temporalmente.
- Pulse el botón de "PARAR" cuando haya terminado.

SELECCIÓN DE CARPETA
Pulse el botón de "CARPETA +" o "CARPETA -" para seleccionar la carpeta. (La función de selección de carpeta solo puede funcionar si el disco almacena al menos dos directorios / ficheros).

FUNCIONAMIENTO DEL CD / MP3

PROGRAMACIÓN
Asegúrese de pulsar el botón de "PARAR" antes de utilizar la función de programación.
- Para discos CD, pulse el botón de "MEMORIA", la pantalla mostrará "00 P-01". Para discos MP3, pulse el botón de "MEMORIA", la pantalla mostrará "F00 P-01".
- Seleccione la pista deseada mediante el botón "SALTAR +" o "SALTAR -". (Para MP3, seleccione el álbum deseado pulsando el botón de "CARPETA +" o "CARPETA -". A continuación pulse el botón de "MAMORIA" para confirmar el número de carpeta. También aparecerá para seleccionar la pista deseada mediante el botón "SALTAR +" o "SALTAR -").
- Pulse el botón de "MEMORIA" de nuevo para confirmar la pista deseada en la memoria del programa.
- Repita los pasos 2 y 3 para introducir pistas adicionales en la memoria del programa.
- Cuando haya programado todas las pistas deseadas, pulse el botón de "REPRODUCIR / PAUSA" para reproducir el disco en el orden que ha programado.
- Pulse el botón de "PARAR" dos veces para finalizar la reproducción programada.

REPETIR
Pulse la tecla de "REPETIR" del control remoto durante la reproducción de un disco CD / MP3, cada vez que pulse se cambia la función de repetición de la siguiente manera:

1 - REPETIR 1
2 - REPETIR ÁLBUM (*SOLO MP3)
3 - REPETIR TODO
4 - REPRODUCCIÓN NORMAL

IPOD DOCK

FUNCIONAMIENTO GENERAL

REPRODUCIR / PAUSA
Pulse este botón para iniciar la reproducción de pistas del iPod.
Pulse de nuevo para detener la reproducción del iPod temporalmente.
Pulse de nuevo para continuar la reproducción.

SALTAR +
Pulse este botón para ir a la pista siguiente o para volver a la anterior.

SALTAR -
Mantenga pulsado este botón mientras se efectúa la reproducción para encontrar el punto que desea reproducir.

PARAR
Pulse este botón para detener completamente el funcionamiento del iPod.

REPRODUCCIÓN
- Pulse el botón de "FUNCIÓN" para seleccionar la modalidad de "IPOD".
- Cuando el iPod esté en el dock, el sistema iniciará la comunicación con el iPod.
- La orden de encendido se enviará al iPod para activarlo.
- La orden de reproducción se enviará a continuación al iPod para iniciar la reproducción automáticamente.
- La orden correspondiente se enviará al iPod cuando se pulse una tecla
- La reproducción comenzará automáticamente. Podrá seleccionar las funciones disponibles (como por ejemplo, reproducir/pausa, avanzar/retroceder rápidamente, selección de menú) durante la reproducción.

CARGAR
Cargar el iPod utilizando el dock.
- En cualquier modalidad, coloque el reproductor portátil iPod directamente sobre el dock en el soporte para cargarlo.
- La carga del IPOD / IPHONE solo puede funcionar con el suministro de alimentación de CA. Cuando el aparato reciba l alimentación de las pilas, no podrá cargar el IPOD / IPHONE.

OTRAS FUNCIONES

ECUALIZADOR
Pulse el botón "EC" en el control remoto, cada vez que lo pulse la función del ecualizador cambiará de la siguiente manera:
1 - CLÁSICA
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - PLANA (NORMAL)

Notas:
- En cualquier caso, el reproductor no es responsable de la capacidad de reproducción de MP3 debida a condiciones de grabación, como por ejemplo el rendimiento del ordenador, el software de escritura, la capacidad multimedia, etc.
- En algunos casos, es posible que CD-RW, CD-R no se puedan reproducir según el tipo de disco.

ETIQUETAR ID3 (SOLO PARA MP3)
1. Pulse el botón de "INFORMACIÓN" una vez, la pantalla LCD mostrará "ID3 ON" y el texto ID3 se mostrará en la pantalla.
2. Pulse de nuevo, la pantalla de LCD mostrará "ID3 OFF" y finalizará la modalidad ID3.

Notas:
Es posible que la función de texto ID3 no se reproduzca debido a varias soluciones.

PREVISUALIZACIÓN DE CANCIONES
1. Pulse el botón de "PREVISUALIZACIÓN" durante la reproducción de un disco para reproducir cada canción durante 10 segundos.
2. Pulse el botón de "PREVISUALIZACIÓN" de nuevo para continuar con la reproducción normal.
3. No disponible en la reproducción de memorias.

SILENCIO
1. Pulse el botón de "SILENCIO" para detener el sonido durante la reproducción de un disco.
2. Pulse el botón de "SILENCIO" de nuevo para continuar con el sonido.

OTRAS FUNCIONES

REPRODUCCIÓN ALEATORIA
1. Pulse el botón de "REPRODUCCIÓN ALEATORIA" en el control remoto durante la reproducción del disco y el aparato seleccionará y reproducirá las pistas de manera aleatoria.
2. Pulse el botón de "REPRODUCCIÓN ALEATORIA" de nuevo para finalizar la modalidad de reproducción aleatoria.
3. Esta función no está disponible en la reproducción de programas.

DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA
1. Pulse el botón de "DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA" en el control remoto y la pantalla mostrará "SLEEP 90". Esto significa que después de 90 minutos, el aparato pasará automáticamente al modo de espera.
2. Pulse el botón de "DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA" de nuevo para seleccionar el tiempo hasta la desactivación automática, de 90 a 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos.
3. Pulse el botón de "DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA" hasta llegar a "SLEEP 00" para cancelar esta función.

ENTRADA DE AUXILIAR
Seleccione la modalidad de AUXILIAR para escuchar dispositivos de audio exteriores conectados mediante la toma de línea de entrada de auxiliar estéreo de 3,5 mm. Pulse FUNCIÓN para seleccionar la modalidad AUX.
1. Utilice un cable de macho a macho de 3,5 mm para conectar cualquier dispositivo externo de audio con una toma de auriculares o línea de salida de 3,5 mm a la toma de ENTRADA DE AUXILIAR en el panel delantero del aparato.
2. Inicie la reproducción en el dispositivo de audio externo. Ajuste el volumen del dispositivo de audio (no programe el volumen demasiado alto para evitar distorsiones). También puede ajustar el volumen en el aparato.
3. Para controlar la función de reproducción, utilice los controles proporcionados en el dispositivo de audio externo.

OTRAS FUNCIONES

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ
1. Pulse el botón de "MODO DE ESPERA" para poner la unidad en modo de espera.
2. Mantenga pulsado el botón de "RELOJ" durante unos segundos para pasar a la modalidad de programación del reloj. La pantalla mostrará "24Hr" parpadeando.
3. Ajuste el formato de las horas (12H / 24H) pulsando el botón de "SALTAR +" o "SALTAR -".
4. Pulse el botón de "RELOJ" para confirmar el formato de la hora, la pantalla mostrará "AM 12:00" o "PM 12:00" si se selecciona el formato de 12Hr o "00:00" si se selecciona el de 24Hr.
5. Ajuste la hora pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "RELOJ" para confirmar.
6. Ajuste los minutos pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "RELOJ" para confirmar.

Notas:
Como la programación del reloj se realiza en el modo de espera, la pantalla estará con la luz tenue.

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

La programación del temporizador se debe realizar tras completar la del reloj.

1. Pulse el botón de "MODO DE ESPERA" para poner la unidad en modo de espera.
2. Pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para pasar a la modalidad de programación del temporizador.
3. La pantalla mostrará "TEMPORIZADOR ACTIVADO" y AM 12:00 o PM 12:00 si el formato elegido es de 12H o 00:00 si el formato es el de 24H.
4. Ajuste la hora pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar.
5. Ajuste los minutos pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar.
6. La pantalla mostrará "TEMPORIZADOR DESACTIVADO" y AM 12:00 o PM 12:00 si el formato elegido es de 12H o 00:00 si el formato es el de 24H.
7. Ajuste la hora pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar.
8. Ajuste los minutos pulsando el botón "SALTAR +" o "SALTAR -", pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar.
9. La pantalla mostrará la fuente de entrada pulsando "SALTAR +" o "SALTAR -" (Elija CD, iPod o Radio). Elija la entrada y pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar la selección.
10. La pantalla mostrará el nivel de volumen pulsando "SALTAR +" o "SALTAR -" para ajustar el nivel de volumen y pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para confirmar la selección.
11. Después de confirmar, la pantalla de la unidad mostrará "TEMPORIZADOR ACTUALIZADO", "TEMPORIZADOR NO ACTUALIZADO", "FUENTE DE ENTRADA" Y "NIVEL DE VOLUMEN" y la unidad pasará al modo de espera.
12. Pulse el botón de "TEMPORIZADOR" para activar o desactivar la función del temporizador.
13. Si desea ajustar el temporizador, mantenga pulsado el botón de "TEMPORIZADOR" durante 2 segundos. Pasará a la modalidad de programación del temporizador. Siga los pasos a partir del 4.
14. Mantenga pulsado el botón de "REPRODUCIR / PAUSA" durante más de 5 segundos para cancelar todos los parámetros del temporizador. Siga los pasos a partir del 4.

OTRAS FUNCIONES

REPETICIÓN DE ALARMA

- El uso de la REPETICIÓN DE ALARMA se debe realizar tras completar la programación del temporizador.
- Cuando el temporizador se activa. Puede pulsar el botón de "REPETICIÓN DE ALARMA" en el control remoto para retrasar la alarma otros 9 minutos.

MENÚ / INTRODUCIR / MENÚ ARRIBA / MENÚ ABAJO

El botón MENÚ / INTRODUCIR / MENÚ ARRIBA / MENÚ ABAJO se utiliza únicamente para el iPod / iPhone.

- Cuando esté reproduciendo el iPod / iPhone, pulse el botón de "MENU" para volver al menú anterior.
- Pulse el botón de "INTRODUCIR" para realizar la selección del menú.
- Pulse "MENÚ ABAJO" o "MENÚ ARRIBA" para seleccionar el siguiente menú.
- Pulse el botón de "INTRODUCIR" de nuevo para seleccionar la pista o el menú deseado.
- Cuando haya seleccionado todas las pistas que desee, pulse el botón de "INTRODUCIR" para comenzar la reproducción.

AVISO

1. AVISO: Antes de instalar ou utilizar o aparelho, consulte as informações no exterior da embalagem para obter informações sobre os componentes eléctricos e segurança.
2. AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou condensação. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos. Da mesma forma, não deve colocar objectos que contenham líquidos, tais como jarras, sobre o aparelho.
3. AVISO: A pilha (pilha(s) ou bateria) não deve ser exposta a calor excessivo como, por exemplo, luz solar, fogo ou semelhante.
4. AVISO: A ficha de alimentação utiliza-se para desligar o aparelho, pelo que deve manter-se sempre disponível para ser utilizada.
5. Radiação laser invisível quando aberto e interligação anuladas. Evite a exposição ao feixe de laser.
6. Eliminação correcta deste produto. Este símbolo indica que, na UE, este produto não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes de uma eliminação

de resíduos sem controlo de qualquer tipo, recicle de forma responsável, a fim de promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor junto do qual adquiriu o produto. Desde modo, o produto pode ser reciclado de forma segura para o ambiente.
7. Não coloque chamas abertas, tais como velas acesas, sobre o aparelho.
8. Deverá prestar-se atenção aos aspectos ambientais da eliminação de pilhas.
9. O aparelho destina-se a ser utilizado em condições climatéricas moderadas.
10. A classificação e símbolos informativos estão localizados na parte inferior da unidade.
11. O excesso de pressão sonora em auriculares e auscultadores pode provocar perdas auditivas.
12. A ficha de alimentação da unidade não deve ficar obstruída, mas ser facilmente acessível durante a utilização prevista.
13. Para desligar totalmente a alimentação eléctrica, deve desligar a ficha de alimentação da tomada.

ATENÇÃO

- Perigo de explosão em caso de substituição incorrecta da pilha.
- Substitua apenas por uma pilha igual ou de tipo equivalente

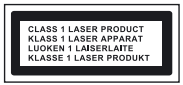
AVISO

PARA EVITAR RISCOS DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

SÍMBOLO DE RELÂMPAGO COM PONTA DE SETA - dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa sem isolamento dentro da caixa do produto, que poderá ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico a pessoas.

PONTO DE EXCLAMAÇÃO - dentro de um triângulo equilátero, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser exclusivamente substituído pelo componente especificado na documentação, por motivos de segurança.

A etiqueta seguinte encontra-se afixada na unidade e indica o procedimento adequado de utilização do feixe de laser:



ETIQUETA DE PRODUTO LASER CLASSE 1
Esta etiqueta encontra-se afixada no local ilustrado para informar que o aparelho contém um componente laser.

ETIQUETA DE AVISO INFORMATIVO DE RADIAÇÃO
Esta etiqueta encontra-se no interior da unidade, conforme indicado na ilustração, para avisar contra a tomada de medidas adicionais na unidade. O equipamento contém raios de radiação laser em conformidade com os limites estabelecidos para produtos laser de classe 1.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LEIA AS INSTRUÇÕES - Deverá ler todas as instruções de segurança e utilização antes de utilizar o aparelho.
2. GUARDE AS INSTRUÇÕES - Deverá guardar as instruções de segurança e funcionamento para referência futura.
3. CUMPRA OS AVISOS - Deverá cumprir todos os avisos presentes no aparelho e nas instruções de utilização.
4. SIGA AS INSTRUÇÕES - Deverá seguir todas as instruções de utilização.
5. ÁGUA E HUMIDADE - O aparelho não deve ser utilizado junto de água, por exemplo, junto de banheiras, lavatórios, lava-louças, máquinas de lavar, piscinas ou em caves húmidas.
6. VENTILAÇÃO - O aparelho deve ser instalado de forma a que a sua localização ou posição não interfira com a ventilação adequada do mesmo. Não coloque sobre uma cama, um sofá, um tapete ou uma superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação. Da mesma forma, não coloque dentro de uma instalação fechada como, por exemplo, uma estante ou um armário, na medida em que tal pode impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.
7. CALOR - O aparelho deve ficar afastado de fontes de calor, tais como radiadores, fogões ou outros aparelhos (incluindo recuperadores) que produzam calor.
8. FONTE DE ALIMENTAÇÃO - O aparelho deve ser ligado a uma fonte de alimentação apenas do tipo descrito nas instruções de funcionamento ou conforme indicado no mesmo.
9. PROTECÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO - Os cabos de alimentação devem ser orientados de modo a que não possam ser pisados ou pressionados por objectos colocados sobre ou contra os mesmos.
10. LINHAS ELÉCTRICAS - Uma antena para exterior deve ficar situada longe de linhas eléctricas.
11. ENTRADA DE OBJECTOS E LÍQUIDOS - É necessário cuidado para evitar a queda de objectos sobre o aparelho ou o derramamento de líquidos através das aberturas da caixa.
12. AVISO SOBRE DESCARGA ELECTROSTÁTICA - Se o visor não funcionar correctamente ou não ocorrer qualquer reacção a nenhum dos controlos, tal poderá dever-se à descarga electrostática. Desligue o aparelho no interruptor e na ficha. Volte a ligar após alguns segundos.
13. DANOS QUE REQUEIRAM ASSISTÊNCIA - O aparelho deve receber assistência apenas por pessoal qualificado dos serviços de assistência sempre que:
    a. O cabo de alimentação ou a ficha tiver sido danificada.
    b. Tiver ocorrido queda de objectos ou derramamento de líquidos para o interior da caixa do aparelho.
    c. O aparelho tiver sido exposto a chuva.
    d. O aparelho tiver caído ou a caixa tiver sido danificada.
    e. O aparelho não parecer funcionar normalmente.
14. ASSISTÊNCIA - O utilizador não deverá tentar prestar assistência para além do descrito nas instruções de utilização. Qualquer assistência adicional deverá ser solicitada a pessoal qualificado dos serviços de assistência.

Notas:

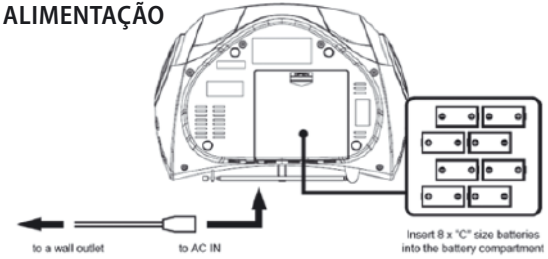
a. Um CD sujo ou riscado poderá provocar problemas em que as faixas "saltam". Limpe ou substitua o CD.
b. Se ocorrer um erro ou uma avaria no visor, desligue o cabo AC e retire todas as pilhas. Em seguida, ligue novamente a alimentação.

ANTES DE UTILIZAR

Notas: RELATIVAMENTE A DISCOS COMPACTOS (CD).
Uma vez que os discos sujos, danificados ou deformados podem danificar o aparelho, deve ter cuidado de utilizar apenas os seguintes itens:

a. Discos compactos em boas condições de utilização. Utilize apenas discos compactos com o símbolo abaixo indicado.
b. Discos compactos (CD) apenas com sinais de áudio digital.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO

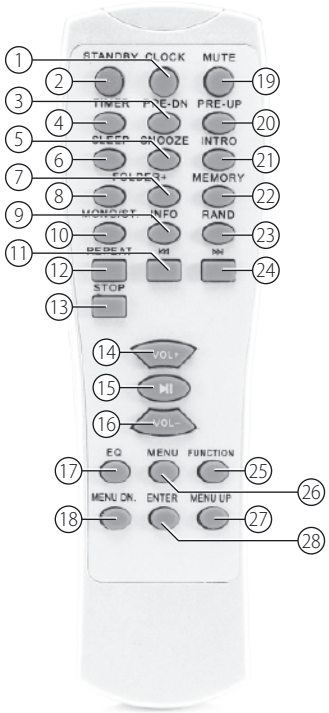


LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. ANTENA FM
2. VOLUME -
3. VOLUME +
4. PORTA DE CD
5. ACOPLAMENTO DE iPOD
6. ABRIR/FECHAR
7. ESPERA
8. FUNÇÃO
9. SALTAR -
10. RELÓGIO
11. PARAR
12. SALTAR +
13. REPRODUZIR/PAUSA
14. INDICADOR DE ESPERA
15. VISOR LCD

COMANDO À DISTÂNCIA

1. RELÓGIO
2. ESPERA
3. PRE - DN
4. DESPERTADOR
5. REPETIÇÃO DO ALARME
6. TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO
7. PASTA +
8. PASTA -
9. MONO / EST.
10. INFO
11. SALTAR -
12. REPETIR
13. PARAR
14. VOLUME +
15. REPRODUZIR/PAUSA
16. VOLUME -
17. EQ
18. DN MENU
19. SILÊNCIO
20. PRE-CIMA
21. INTRO
22. MEMÓRIA
23. ALEATÓRIO
24. SALTAR +
25. FUNÇÃO
26. MENU
27. MENU PARA CIMA
28. CONFIRMAR



Alimentação AC
Pode ligar o sistema portátil ligando o cabo de alimentação AC amovível à tomada AC na parte posterior da unidade e a uma tomada AC de parede. Verifique se a tensão nominal do aparelho corresponde a tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação AC fica totalmente inserido no aparelho.

ALIMENTAÇÃO A PILHAS
Introduza 8 x pilhas tamanho "C" no compartimento das pilhas. Para evitar danos no aparelho, certifique-se de que introduz correctamente as pilhas. Retire sempre as pilhas quando não pretender utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, na medida em que poderá ocorrer derramamento nas pilhas e, consequentemente, danos no aparelho.

Notas:
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize pilhas de tipos diferentes em simultâneo.
- Para utilizar o aparelho com pilhas, desligue o cabo de alimentação AC do aparelho.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

Introduza 2 x pilhas tamanho "AAA" no compartimento das pilhas. Para evitar danos no comando à distância, certifique-se de que introduz correctamente as pilhas. Retire sempre as pilhas quando não pretender utilizar o comando à distância durante um longo período de tempo, na medida em que poderá ocorrer derramamento nas pilhas e, consequentemente, danos no aparelho.

Notas:
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize pilhas de tipos diferentes em simultâneo.
- Se a distância necessária entre o comando à distância e o aparelho diminuir, significa que as pilhas estão gastas. Neste caso, substitua por pilhas novas.

JANELA DO SENSOR DO RECEPTOR

- Mesmo se o comando à distância for utilizado dentro do alcance efectivo, o funcionamento pode ser impossível se existirem obstáculos entre o aparelho e o comando à distância.
- Se o comando à distância for utilizado junto de outros aparelhos que gerem raios infravermelhos ou se forem utilizados outros comandos à distância com raios infravermelhos junto do aparelho, este pode não funcionar correctamente.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA
- Prima o botão "FUNÇÃO" para seleccionar o modo "SINTONIZADOR".
- Prima sem soltar o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -" durante 3 segundos para iniciar o processo de sintonização automática.
- Quando uma estação é sintonizada no processo de sintonização, este processo pára automaticamente e pode ouvir a estação pretendida.

SINTONIZAÇÃO MANUAL
Destina-se a seleccionar estações que não podem ser sintonizadas automaticamente. (selecção manual) Para sintonizar manualmente um canal.
- Ignore o passo 3 nos procedimentos anteriores.
- No passo 2, sempre que o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -" for premido momentaneamente (0,5 segundos ou menos), a frequência muda num incremento fixo:
  FM: incrementos de 0,1 MHz

PREDEFINIÇÃO DA MEMÓRIA
- Repita os passos 1 a 3 nos procedimentos de SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA.
- Prima o botão "MEMÓRIA" no comando à distância para iniciar o processo de predefinição.
- O visor apresentará o número de sequência da memória e a indicação "01" a piscar.

- Prima o botão "PASTA +" ou "PASTA -" no comando à distância para determinar o número da estação predefinida.
- Prima o botão "MEMÓRIA" no comando à distância para predefinir a estação pretendida.
- Uma vez predefinidas todas as estações, prima o botão "PASTA +" ou "PASTA -" no comando à distância para ouvir a estação pretendida.

Notas:
Em FM, é possível armazenar até 30 estações.

MONO/ESTÉREO
Prima o botão "MONO/EST." para obter a melhor frequência.

UTILIZAÇÃO DE CD/MP3

FUNCIONAMENTO GERAL

REPRODUZIR/PAUSA
Prima para iniciar a reprodução do CD/disco MP3.
Prima novamente para parar temporariamente a reprodução do CD/MP3.
Prima novamente para retomar a reprodução.

SALTAR +
Prima para passar para a faixa seguinte ou para a faixa anterior.

SALTAR -
Prima sem soltar durante a reprodução até encontrar o ponto a partir do qual pretende reproduzir.

PARAR
Prima para parar toda a operação do CD/MP3.

REPRODUÇÃO
- Abra a porta de CD e coloque um CD/disco MP3, com a etiqueta voltada para cima, no compartimento de CDs.
- Feche a porta de CD.
- Prima o botão "FUNÇÃO" para seleccionar o modo "CD/MP3".
- Se estiver inserido um disco, é efectuada uma pesquisa por foco. A reprodução terá início automaticamente a partir da primeira faixa.
- Regule o controlo de "VOLUME" para o nível pretendido.
- Quando pretender parar temporariamente a reprodução, prima o botão "REPRODUZIR/PAUSA".
- Quando terminar, prima o botão "PARAR".

SELECÇÃO DE PASTA
Prima o botão "PASTA +" ou "PASTA -" para seleccionar uma pasta. (A função de selecção de pasta funciona apenas se o disco inserido possuir, no mínimo, 2 directórios/ficheiros.)

UTILIZAÇÃO DE CD/MP3

PROGRAMA
Certifique-se de que prime o botão "PARAR" antes de utilizar.
- Para CD, prima o botão "MEMÓRIA"; o visor apresentará a indicação "00 P-01". Para disco MP3, prima o botão "MEMÓRIA"; o visor apresentará a indicação "F00 P-01".
- Seleccione a faixa pretendida utilizando o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". (Para MP3, seleccione um álbum pretendido premindo o botão "PASTA +" ou "PASTA -". Em seguida, prima o botão "MEMÓRIA" para confirmar o número da pasta. Também poderá seleccionar a faixa pretendida utilizando o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -".)
- Prima novamente o botão "MEMÓRIA" para confirmar a faixa pretendida na memória de programas.
- Repita os passos 2 e 3 para introduzir faixas adicionais na memória de programas.
- Quando todas as faixas pretendidas tiverem sido programadas, prima o botão "REPRODUZIR/PAUSA" para que o disco seja reproduzido pela ordem que programou.
- Prima duas vezes o botão "PARAR" para terminar a reprodução programada.

REPETIR
Prima a tecla "REPETIR" do comando à distância durante a reprodução de CD/disco MP3; cada pressão muda a função de repetição da seguinte forma:

1 - REPETIR 1
2 - REPETIR ÁLBUM (*APENAS MP3)
3 - REPETIR TUDO
4 - REPRODUÇÃO NORMAL

ACOPLAMENTO DE IPOD

FUNCIONAMENTO GERAL

REPRODUZIR/PAUSA
Prima para iniciar a reprodução a partir do iPod.
Prima novamente para parar temporariamente a reprodução do iPod.
Prima novamente para retomar a reprodução.

SALTAR +
Prima para passar para a faixa seguinte ou para a faixa anterior.

SALTAR -
Prima sem soltar durante a reprodução até encontrar o ponto a partir do qual pretende reproduzir.

PARAR
Prima para parar toda a operação do iPod.

REPRODUÇÃO
- Prima o botão "FUNÇÃO" para seleccionar o modo "IPOD".
- Quando é acoplado um iPod, o sistema iniciará a comunicação com o mesmo.
- É enviado um comando de Activação ao iPod para activá-lo.
- O comando de Reprodução é, em seguida, enviado para permitir a reprodução automática do iPod.
- Quando qualquer tecla é premida, o comando correspondente é enviado para o iPod.
- A reprodução tem início automaticamente. Durante a reprodução, pode seleccionar funcionalidades adicionais (tais como reproduzir/pausa, saltar faixa, avanço/retrocesso rápido, selecção de menu).

CARREGAMENTO
É possível carregar a bateria do iPod utilizando o acoplamento.
- Em qualquer modo, acople directamente o seu leitor portátil iPod sobre o suporte para carregar.
- O carregamento do IPOD/IPHONE funciona apenas com a fonte de alimentação AC. Quando o anfitrião utilizar a alimentação a pilhas, não carregue o IPOD/IPHONE.

OUTRAS FUNCIONALIDADES

EQ
Prima o botão "EQ" no comando à distância. Cada pressão muda a função EQ do seguinte modo:
1 - CLÁSSICA
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - NORMAL

Notas:
- O leitor não é responsável pela capacidade de reprodução de MP3 em nenhum caso. A capacidade de reprodução está relacionada com as condições de gravação como, por exemplo, o desempenho do PC, o software de gravação, a capacidade multimédia e outros factores.
- Para CD-RW e CD-R, a reprodução poderá não ser possível, consoante o tipo do disco.

ETIQUETA ID3 (APENAS PARA MP3)
1. Prima uma vez o botão "INFO". O visor LCD apresenta a indicação "ID3 ACTIVADO" e o texto ID3 será apresentado no visor.
2. Prima novamente; o visor LCD apresenta a indicação "ID3 DESACTIVADO" e o modo ID3 é cancelado.

Notas:
Em virtude de várias soluções, a função de texto ID3 poderá não ser reproduzida.

INTRO
1. Prima o botão "INTRO" durante a reprodução do disco para que sejam reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada canção.
2. Prima novamente o botão "INTRO" para retomar a reprodução normal.
3. Indisponível na reprodução de memória.

SEM SOM
1. Prima o botão "SEM SOM" para parar o som durante a reprodução de um disco.
2. Prima novamente o botão "SEM SOM" para retomar o som.

OUTRAS FUNCIONALIDADES

ALEATÓRIO
1. Prima o botão "ALEATÓRIO" no comando à distância durante a reprodução de um disco. O aparelho irá seleccionar e reproduzir uma faixa aleatoriamente.
2. Prima novamente o botão "ALEATÓRIO" para terminar o modo aleatório.
3. A função não está disponível na reprodução de programa.

TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO
1. Prima o botão "TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO" no comando à distância. O visor apresentará a indicação "TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO 90". Isto significa que, passados 90 minutos, o aparelho entrará automaticamente em modo de espera.
2. Prima novamente o botão "TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO" para seleccionar o tempo de desactivação automática, de 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos.
3. Prima o botão "TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO" para apresentar a indicação "TEMPORIZADOR DE DESACTIVAÇÃO 00" e cancelar esta função.

ENTRADA AUX
Seleccione o modo AUX para ouvir dispositivos áudio externos ligados através da tomada de entrada de linha estéreo auxiliar de 3,5 mm. Prima FUNÇÃO para seleccionar o modo AUX.
1. Utilize um cabo estéreo macho-para-macho de 3,5 mm para ligar qualquer dispositivo áudio externo com uma ficha de auscultador ou saída de linha de 3,5 mm à tomada de ENTRADA AUX no painel frontal do aparelho.
2. Inicie a reprodução no dispositivo áudio externo. Regule o volume no dispositivo áudio (não seleccione um volume demasiado alto, para evitar distorção). Também pode regular o volume no aparelho.
3. Para controlar a função de reprodução, utilize os controlos fornecidos pelo dispositivo áudio externo.

OUTRAS FUNCIONALIDADES

ACERTAR O RELÓGIO
1. Prima o botão "ESPERA" colocar a unidade em modo de espera.
2. Prima o botão "RELÓGIO" e mantenha-o premido durante alguns segundos para entrar no modo de acerto do relógio. O visor apresentará a indicação "24H" a piscar.
3. Regule o formato de hora (12H/24H) premindo do botão "SALTAR +" ou "SALTAR -".
4. Prima o botão "RELÓGIO" para confirmar o formato de hora. O visor apresentará a indicação "AM 12:00" ou "PM 12:00" se seleccionar o formato 12H ou "00:00" se seleccionar o formato 24H.
5. Regule a hora premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "RELÓGIO" para confirmar.
6. Regule os minutos premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "RELÓGIO" para confirmar.

Notas:
Uma vez que o acerto do relógio é efectuado no modo de espera, o visor está obscurecido.

DEFINIÇÃO DO DESPERTADOR

A definição do despertador tem de ser efectuada depois do acerto do relógio.

1. Prima o botão "ESPERA" colocar a unidade em modo de espera.
2. Prima o botão "DESPERTADOR" para entrar no modo de definição do despertador.
3. O visor apresentará a indicação "DESPERTADOR ACTIVADO" e AM 12:00 ou PM 12:00, se for seleccionado o formato 12H, ou 00:00, se for seleccionado o formato 24H.
4. Regule a hora premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar.
5. Regule os minutos premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar.
6. O visor apresentará a indicação "DESPERTADOR DESACTIVADO" e AM 12:00 ou PM 12:00, se for seleccionado o formato 12H, ou 00:00, se for seleccionado o formato 24H.
7. Regule a hora premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar.
8. Regule os minutos premindo o botão "SALTAR +" ou "SALTAR -". Prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar.
9. O visor apresenta a fonte de entrada premindo "SALTAR +" ou "SALTAR -" (escolha CD, i-Pod ou Sintonizador). Escolha a entrada e prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar a selecção.
10. O visor apresenta o nível de volume premindo "SALTAR +" ou "SALTAR -" para regular o nível de volume. Prima o botão "DESPERTADOR" para confirmar a selecção.
11. Depois da confirmação, o visor da unidade apresenta a indicação "HORA DE ACTIVAÇÃO DO DESPERTADOR", "HORA DE DESACTIVAÇÃO DO DESPERTADOR", "FONTE DE ENTRADA" e "NÍVEL DE VOLUME". A unidade entra em modo de espera.
12. Prima o botão "DESPERTADOR" para activar a função de despertador activado/ desactivado.
13. Se pretender regular o despertador, prima sem soltar o botão "DESPERTADOR" durante 2 segundos. A unidade entra em modo de definição do despertador. Siga os passos a partir de 4.
14. Prima sem soltar o botão "REPRODUZIR/PAUSA" durante 5 segundos para cancelar todas as definições do despertador. Siga os passos a partir de 4.

OUTRAS FUNCIONALIDADES

REPETIÇÃO DO ALARME

- A definição do tempo de REPETIÇÃO DO ALARME tem de ser efectuada depois de definir o despertador.
- Quando o despertador for accionado, pode premir o botão "REPETIÇÃO DO ALARME" no comando à distância para atrasar o alarme durante mais 9 minutos.

MENU/CONFIRMAR/MENU BAIXO/ MENU CIMA

O botão MENU/CONFIRMAR/MENU BAIXO/ MENU CIMA destina-se apenas à utilização com iPod/iPhone.

- Ao reproduzir o iPod/iPhone, prima o botão "MENU" para voltar ao menu anterior.
- Prima o botão "CONFIRMAR" para seleccionar o menu.
- Prima "MENU BAIXO" ou "MENU CIMA" para seleccionar o menu anterior.
- Prima novamente o botão "CONFIRMAR" para seleccionar um menu ou faixa que pretenda.
- Quando todas as faixas pretendidas tiverem sido seleccionadas, prima o botão "CONFIRMAR" para reproduzir.

OSTRZEŻENIE

1. OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem instalacji i obsługi urządzenia należy zapoznać się ze znajdującymi się na zewnętrznej dolnej obudowie danymi elektrycznymi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
2. OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiących ani rozchlapujących się płynów, a także nie należy na nim stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
3. OSTRZEŻENIE: Baterii (bateria lub baterie lub akumulator) nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
4. OSTRZEŻENIE: Wtyczka zasilająca pełni funkcję urządzenia rozłączającego; urządzenie rozłączające powinno być zawsze łatwo dostępne.
5. Niewidzialne promieniowanie laserowe przy otwarciu i odłączonych blokadach. Unikać kontaktu z wiązką laserową.
6. Prawidłowa utylizacja tego produktu. Oznaczenie to wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby nie dopuścić do możliwego zagrożenia środowisku lub zdrowiu ludzkiemu w wyniku niekontrolowanej utylizacji odpadów, produkt ten należy w sposób odpowiedzialny

poddać recyklingowi w celu propagowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów surowcowych. Zużyte urządzenie należy zwrócić do punktu zwrotów i zbiórki tego rodzaju urządzeń albo należy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został kupiony. Osoby te mogą przekazać produkt w celu przeprowadzenia recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.
7. Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świeczki.
8. Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
9. Z urządzenia należy korzystać w klimacie umiarkowanym.
10. Wartości znamionowe i informacje dotyczące oznaczeń znajdują się na spodzie urządzenia.
11. Nadmierne ciśnienie akustyczne ze słuchawek dousznych lub nagłownych może doprowadzić do utraty słuchu.
12. Wtyczki zasilającej urządzenia nie należy niczym zasłaniać, a także powinna być ona łatwo dostępna w czasie zamierzonego użytkowania.
13. Aby całkowicie odłączyć dopływ energii, wtyczkę zasilającą urządzenia należy odłączyć od sieci zasilającej.

PRZESTROGA

- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.
- Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub ich odpowiednik.

OSTRZEŻENIE

W CELU UNIKNIĘCIA RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU ANI WILGOCI.

SYMBOL BŁYSKAWICY Z GROTEM STRZAŁY - w trójkącie równobocznym; ostrzega użytkownika o występowaniu wewnątrz obudowy produktu nieizolowanych elementów o niebezpiecznie wysokim napięciu, którego wartość jest wystarczająca, aby stanowić ryzyko porażenia prądem.

WYKRZYKNIK - w trójkącie równobocznym; oznacza, że określone elementy należy ze względów bezpieczeństwa wymieniać wyłącznie na elementy wskazane w niniejszej dokumentacji.

Na urządzeniu umieszczono poniższą etykietę z informacjami o prawidłowej procedurze pracy z wiązką laserową:

ETYKIETA URZĄDZENIA LASEROWEGO KLASY 1 - Etykieta ta została zamieszczona we wskazanym miejscu i informuje, że urządzenie to wyposażone jest w zespół lasera.

ETYKIETA OSTRZEGAWCZA INFORMUJĄCA O PROMIENIOWANIU - Etykieta ta znajduje się wewnątrz urządzenia. Zostało to pokazane na rysunku. Ostrzega ona przed wykonywaniem dalszych czynności na urządzeniu. Urządzenie wyposażone jest w laser emitujący promieniowanie laserowe zgodnie z ograniczeniami urządzenia laserowego klasy 1.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. PRZECZYTAJ INSTRUKCJE - Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy przeczytać przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.
2. ZACHOWAJ INSTRUKCJE - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy zachować w celu odnoszenia się do nich w przyszłości.
3. STOSUJ SIĘ DO OSTRZEŻEŃ - Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
4. POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI - Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi obsługi.
5. WODA I WILGOĆ - Z urządzenia nie należy korzystać w pobliżu wody, na przykład w pobliżu wanny, umywalki, zlewozmywaka, zlewu do prania, pływalni ani w wilgotnej piwnicy.
6. WENTYLACJA - Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby lokalizacja ani położenie nie zakłócały jego prawidłowej wentylacji. Urządzenia nie należy stawiać na łóżku, sofie, dywanie ani na podobnej powierzchni, która mogłaby zablokować otwory wentylacyjne; nie należy go także umieszczać w zamkniętych instalacjach, takich jak biblioteczka lub szafka, które mogłyby utrudniać przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne.
7. CIEPŁO - Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piecyki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
8. ŹRÓDŁO ZASILANIA - Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do źródła zasilania, którego rodzaj został opisany w instrukcji obsługi lub oznaczony na urządzeniu.
9. OCHRONA KABLA ZASILAJĄCEGO - Kable zasilające należy prowadzić w taki sposób, aby nie trzeba było po nich chodzić i aby nie zostały przytrzaśnięte przedmiotami znajdującymi się nad nimi i przy nich.
10. LINIE ZASILAJĄCE - Antena zewnętrzna powinna znajdować się z dala od linii zasilających.
11. DOSTAWANIE SIĘ PRZEDMIOTÓW i PŁYNÓW - Należy uważać, aby przez otwory w obudowie nie dostawały się żadne przedmioty ani płyny.
12. OSTRZEŻENIE ESD - Brak prawidłowego działania wyświetlacza lub brak odpowiedzi na obsługę elementów sterowania może być wynikiem wyładowania elektrostatycznego. Urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania. Należy je ponownie podłączyć po kilku sekundach.
13. USZKODZENIA WYMAGAJĄCE SERWISOWANIA - Urządzenie wymaga przeprowadzenia czynności serwisowych przez wykwalifikowanego pracownika serwisu, gdy:
    a. Kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone.
    b. Przedmioty lub płyny dostały się do środka obudowy urządzenia.
    c. Urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu.
    d. Urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzona została obudowa.
    e. Urządzenie wydaje się nie działać normalnie.
14. SERWISOWANIE - Użytkownik nie powinien przeprowadzać żadnych czynności serwisowych poza opisanymi w instrukcji obsługi urządzenia. Wszystkie inne czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Uwagi:

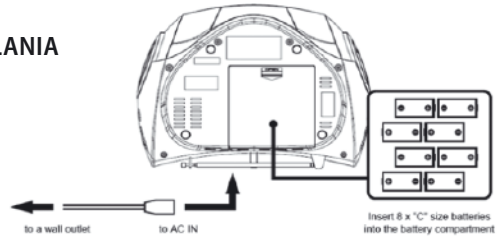
a. Brudna lub porysowana płyta CD może być przyczyną przeskakiwania. Płytę CD należy wyczyścić lub wymienić.
b. W przypadku wyświetlenia błędu lub wystąpienia wadliwego działania należy odłączyć kabel zasilający i wyjąć wszystkie baterie. Następnie należy ponownie włączyć zasilanie.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Uwagi: DOTYCZĄCE PŁYT KOMPAKTOWYCH.
Z uwagi na to, że brudne, uszkodzone lub odkształcone płyty mogą uszkodzić urządzenie, należy zwrócić uwagę na poniższe wskazania:

a. Płyty kompaktowe, których można używać. Korzystać można wyłącznie z płyt kompaktowych z zamieszczonym poniżej oznaczeniem.
b. Należy używać wyłącznie płyt kompaktowych CD z cyfrowymi sygnałami audio.

ŹRÓDŁA ZASILANIA

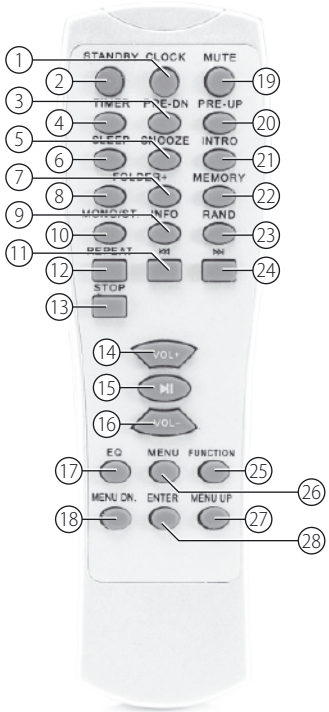


ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA

1. ANTENA FM
2. GŁOŚNOŚĆ -
3. GŁOŚNOŚĆ +
4. POKRYWA NAPĘDU CD
5. STACJA DOKUJĄCA ODTWARZACZA iPOD
6. OTWÓRZ / ZAMKNIJ
7. TRYB GOTOWOŚCI
8. FUNKCJA
9. POMIŃ -
10. ZEGAR
11. ZATRZYMAJ
12. POMIŃ +
13. ODTWÓRZ / PAUZA
14. WSKAŹNIK TRYBU GOTOWOŚCI
15. WYŚWIETLACZ LCD

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

1. ZEGAR
2. TRYB GOTOWOŚCI
3. STACJA - W DÓŁ
4. TIMER
5. DRZEMKA
6. UŚPIENIE
7. FOLDER +
8. FOLDER -
9. MONO / STEREO
10. INFORMACJE
11. POMIŃ -
12. POWTÓRZ
13. ZATRZYMAJ
14. GŁOŚNOŚĆ +
15. ODTWÓRZ / PAUZA
16. GŁOŚNOŚĆ -
17. EQUALIZER
18. MENU W DÓŁ
19. WYCISZ
20. STACJA-W GÓRĘ
21. INTRO
22. PAMIĘĆ
23. LOSOWO
24. POMIŃ +
25. FUNKCJA
26. MENU
27. MENU W GÓRĘ
28. PRZEJDŹ



ZASILANIE PRĄDEM ZMIENNYM
Niniejsze przenośne urządzenie może być zasilane poprzez podłączenie odłączanego kabla zasilającego do gniazda zasilania prądem zmiennym z tyłu urządzenia i do ściennego gniazda zasilania prądem zmiennym. Należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem lokalnym. Należy upewnić się, że kabel zasilający został włożony do końca gniazda urządzenia.

ZASILANIE BATERYJNE
Do wnęki na baterie należy włożyć 8 baterii w rozmiarze „C". Baterie należy włożyć we właściwy sposób, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Baterie należy zawsze wyjąć, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, ponieważ zostawienie ich spowoduje wyciek i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.

Uwagi:
- Należy używać baterii tego samego typu. Nie należy nigdy używać jednocześnie baterii różnych typów.
- Aby urządzenie było zasilane za pomocą baterii, należy odłączyć od niego kabel zasilający.

INSTALACJA BATERII
Do wnęki na baterie należy włożyć 2 baterie w rozmiarze „AAA". Baterie należy włożyć we właściwy sposób, aby uniknąć uszkodzenia pilota zdalnego sterowania. Baterie należy zawsze wyjąć, gdy pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, ponieważ zostawienie ich spowoduje wyciek i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.

Uwagi:
- Należy używać baterii tego samego typu. Nie należy nigdy używać jednocześnie baterii różnych typów.
- Skrócenie zapewniającej działanie odległości między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem oznacza wyczerpanie baterii. W takim przypadku baterie należy wymienić na nowe.

OKIENKO CZUJNIKA ODBIORNIKA

- Nawet jeśli pilot zdalnego sterowania znajduje się w zasięgu działania, jego działanie może nie być możliwe, jeśli między nim a urządzeniem znajdują się jakieś przeszkody.
- Pilot zdalnego sterowania może nie działać prawidłowo, jeśli będzie obsługiwany w pobliżu innych urządzeń emitujących promieniowanie podczerwone albo jeśli w pobliżu urządzenia używane będą inne urządzenia sterowane pilotem i korzystające z promieniowania podczerwonego.

OBSŁUGA RADIA

STROJENIE AUTOMATYCZNE
1. Naciśnij przycisk „FUNKCJA", aby wybrać tryb „TUNER".
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", aby rozpocząć proces strojenia automatycznego.
3. Jeśli podczas procesu strojenia znaleziona zostanie stacja, strojenie zostanie automatycznie zatrzymane i będzie można rozpocząć słuchanie wybranej stacji.

STROJENIE RĘCZNE
Służy ono do ustawiania stacji, których nie można dostroić automatycznie. (ustawianie ręczne) W celu ręcznego dostrojenia kanału.
- Pomiń krok 3 powyższej procedury.
- W kroku 2, po każdym krótkotrwałym (0,5 sekundy lub mniej) naciśnięciu przycisku „POMIŃ +" lub „POMIŃ -" częstotliwość zmieni się o stałą wartość: FM: zmiana o 0,1 MHz

ZAPISYWANIE USTAWIONYCH STACJI W PAMIĘCI
1. Powtórz kroki od 1 do 3 procedury STROJENIA AUTOMATYCZNEGO.
2. Naciśnij przycisk „PAMIĘĆ" na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć proces zapisywania ustawionej stacji.
3. Na wyświetlaczu pojawi się migający kolejny numer pozycji pamięci „01".

4. Naciśnij przycisk „FOLDER +" lub „FOLDER -" na pilocie zdalnego sterowania, aby określić numer, pod którym stacja ma zostać zapisana.
5. Ponownie naciśnij przycisk „PAMIĘĆ" na pilocie zdalnego sterowania, aby zapisać ustawioną stację.
6. Po zapisaniu wszystkich ustawionych stacji naciśnij przycisk „FOLDER +" lub „FOLDER -" na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać stację do słuchania.

UWAGI:

W paśmie FM można zapisać maksymalnie 30 stacji.

MONO / STEREO

Naciśnij przycisk „MONO / STEREO", aby uzyskać najlepszą częstotliwość.

OBSŁUGA ODTWARZACZA CD / MP3

OBSŁUGA OGÓLNA

ODTWÓRZ / PAUZA
Naciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD / MP3.
Naciśnij ponownie, aby zatrzymać tymczasowo odtwarzanie płyty CD / MP3.
Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

POMIŃ +
Naciśnij, aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.

POMIŃ -
Naciśnij i przytrzymaj podczas odtwarzania do momentu znalezienia fragmentu do odtworzenia.

ZATRZYMAJ
Naciśnij, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie płyty CD / MP3.

ODTWARZANIE

- Otwórz pokrywę napędu CD i włóż do niego płytę CD / MP3 etykietą skierowaną ku górze.
- Zamknij pokrywę napędu CD.
- Naciśnij przycisk „FUNKCJA", aby wybrać tryb „CD / MP3".
- Jeśli w napędzie znajduje się płyta, wykonane zostanie wyszukiwanie sprawdzające. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszej ścieżki.
- Ustaw element sterujący „GŁOŚNOŚĆ" w pozycji żądanego poziomu.
- Naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA", aby zatrzymać tymczasowo odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk „ZATRZYMAJ" po zakończeniu.

WYBÓR FOLDERU

Naciśnij przycisk „FOLDER +" lub „FOLDER -", aby wybrać folder. (Funkcja wyboru folderu działa tylko wtedy, gdy płyta zawiera co najmniej 2 katalogi / pliki).

OBSŁUGA ODTWARZACZA CD / MP3

PROGRAMOWANIE

Przed rozpoczęciem tej procedury należy nacisnąć przycisk „ZATRZYMAJ".

1. W przypadku płyty CD naciśnij przycisk „PAMIĘĆ"; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „00 P-01". W przypadku płyty MP3 naciśnij przycisk „PAMIĘĆ"; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „F00 P-01".
2. Wybierz żądaną ścieżkę za pomocą przycisku „POMIŃ +" lub „POMIŃ -". (W przypadku płyty MP3 wybierz żądany album, naciskając przycisk „FOLDER +" lub „FOLDER -". Naciśnij przycisk „PAMIĘĆ", aby potwierdzić numer folderu. Następnie wybierz żądaną ścieżkę za pomocą przycisku „POMIŃ +" lub „POMIŃ -".)
3. Ponownie naciśnij przycisk „PAMIĘĆ", aby zapisać żądaną ścieżkę w pamięci programu.
4. Powtórz kroki 2 i 3, aby zapisać w pamięci programu dodatkowe ścieżki.
5. Po zaprogramowaniu wszystkich żądanych ścieżek naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA", aby odtworzyć płytę w zaprogramowanej kolejności.
6. Naciśnij dwa razy przycisk „ZATRZYMAJ", aby zakończyć zaprogramowane odtwarzanie.

POWTARZANIE
Naciśnij przycisk„POWTÓRZ" na pilocie zdalnego sterowania podczas odtwarzania płyty CD / MP3; każde naciśnięcie spowoduje przełączenie funkcji powtarzania według poniższego schematu:

1 - POWTÓRZ 1
2 - POWTÓRZ ALBUM (*TYLKO PŁYTY MP3)
3 - POWTÓRZ WSZYSTKO
4 - NORMALNE ODTWARZANIE

STACJA DOKUJĄCA ODTWARZACZA IPOD

OBSŁUGA OGÓLNA

ODTWÓRZ / PAUZA
Naciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie ścieżek z odtwarzacza iPod.
Naciśnij ponownie, aby zatrzymać tymczasowo odtwarzanie z odtwarzacza iPod.
Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

POMIŃ + i
Naciśnij, aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.

POMIŃ -
Naciśnij i przytrzymaj podczas odtwarzania do momentu znalezienia fragmentu do odtworzenia.

ZATRZYMAJ
Naciśnij, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie z odtwarzacza iPod.

ODTWARZANIE
- Naciśnij przycisk„FUNKCJA", aby wybrać tryb„IPOD".
- Jeśli odtwarzacz iPod znajduje się w stacji dokującej, urządzenie zainicjuje łączność z odtwarzaczem iPod.
- Wysłane zostanie polecenie włączenia zasilania w celu włączenia odtwarzacza iPod.
- Następnie wysłane zostanie polecenie odtwarzania w celu automatycznego rozpoczęcia odtwarzania z odtwarzacza iPod.
- Po naciśnięciu danego przycisku do odtwarzacza iPod wysłane zostanie odpowiadające mu polecenie.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Podczas odtwarzania można wybierać dostępne funkcje (takie jak odtwarzanie/pauza, pomijanie ścieżek, przewijanie do przodu/tyłu, wybór menu).

ŁADOWANIE
Ładowanie baterii odtwarzacza iPod w stacji dokującej.
- W dowolnym trybie, przenośny odtwarzacz iPod należy umieścić bezpośrednio na widełkach stacji dokującej w celu naładowania jego baterii.
- Odtwarzacz IPOD / telefon IPHONE można ładować wyłącznie w przypadku zasilania urządzenia prądem zmiennym. Jeśli urządzenie zasilane jest bateryjnie, nie należy ładować odtwarzacza IPOD / telefonu IPHONE.

INNE FUNKCJE

EQUALIZER
Naciśnij przycisk„EQUALIZER" na pilocie zdalnego sterowania; każde naciśnięcie spowoduje przełączenie funkcji equalizera według poniższego schematu:
1 - MUZYKA KLASYCZNA
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - ZWYKŁY (NORMALNY)

Uwagi:
- Nie można zagwarantować, że za pomocą urządzenia będzie można odtwarzać wszystkie płyty MP3; zależy to od warunków nagrywania, takich jak wydajność komputera, oprogramowanie do zapisu, właściwości multimediów itp.
- W zależności od rodzaju płyty, płyty CD-RW i CD-R mogą nie być odtwarzane.

ZNACZNIKI ID3 (TYLKO PŁYTY MP3)

1. Naciśnij raz przycisk „INFORMACJE"; na wyświetlaczu LCD pojawi się wskazanie „ZNACZNIKI ID3 WŁĄCZONE" oraz tekst znacznika ID3.
2. Naciśnij ponownie; na wyświetlaczu LCD pojawi się wskazanie „ZNACZNIKI ID3 WYŁĄCZONE" i wyłączony zostanie tryb ID3.

Uwagi:

W zależności od stosowanych rozwiązań, funkcja znaczników ID3 może nie działać.

INTRO

1. Naciśnij przycisk „INTRO" podczas odtwarzania płyty, aby odtworzyć 10 sekund każdego utworu.
2. Ponownie naciśnij przycisk „INTRO", aby wznowić normalne odtwarzanie.
3. Funkcja ta nie jest dostępna w przypadku odtwarzania z pamięci.

WYCISZANIE

1. Naciśnij przycisk „WYCISZ", aby wyciszyć dźwięk podczas odtwarzania płyty.
2. Ponownie naciśnij przycisk „WYCISZ", aby przywrócić dźwięk.

INNE FUNKCJE

LOSOWO

1. Naciśnij przycisk „LOSOWO" na pilocie zdalnego sterowania podczas odtwarzania płyty; urządzenie wybierze i odtworzy ścieżki w losowej kolejności.
2. Ponownie naciśnij przycisk „LOSOWO", aby zakończyć tryb losowego odtwarzania.
3. Funkcja ta nie jest dostępna w przypadku zaprogramowanego odtwarzania.

UŚPIENIE

1. Naciśnij przycisk „UŚPIENIE" na pilocie zdalnego sterowania; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „UŚPIENIE ZA 90". Oznacza to, że po upływie 90 minut urządzenie zostanie przełączone automatycznie do trybu gotowości.
2. Ponownie naciśnij przycisk „UŚPIENIE", aby wybrać czas automatycznego wyłączenia spośród dostępnych opcji: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minut.
3. Naciskaj przycisk „UŚPIENIE" do momentu pojawienia się wskazania „UŚPIENIE ZA 00", aby anulować funkcję uśpienia.

GNIAZDO AUX IN

Wybierz tryb AUX, aby móc słuchać treści za pomocą zewnętrznych urządzeń audio podłączonych do pomocniczego wejściowego gniazda liniowego stereo 3,5 mm. Naciśnij przycisk FUNKCJA, aby wybrać tryb AUX.

1. Za pomocą kabla stereo z wtyczką 3,5 mm męska-męska podłącz zewnętrzne urządzenie audio wyposażone w gniazdo słuchawkowe lub wyjście liniowe 3,5 mm do gniazda AUX IN na panelu przednim urządzenia.
2. Rozpocznij odtwarzanie za pomocą zewnętrznego urządzenia audio. Ustaw głośność urządzenia audio (nie ustawiaj zbyt wysokiego poziomu głośności, aby uniknąć zakłóceń). Można także ustawić głośność urządzenia.
3. Steruj funkcją odtwarzania za pomocą elementów sterowania zewnętrznego urządzenia audio.

INNE FUNKCJE

USTAWIANIE ZEGARA

1. Naciśnij przycisk „TRYB GOTOWOŚCI", aby przełączyć urządzenie do trybu gotowości.
2. Naciśnij przycisk „ZEGAR" i przytrzymaj go przez kilka sekund, aby przejść do trybu ustawiania zegara. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie „24-godzinny".
3. Ustaw format godziny (12-godzinny / 24-godzinny), naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -".
4. Naciśnij przycisk „ZEGAR", aby potwierdzić format godziny; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „AM 12:00" lub „PM 12:00" w przypadku formatu 12-godzinnego albo „00:00" w przypadku formatu 24-godzinnego.
5. Ustaw liczbę godzin, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „ZEGAR" w celu potwierdzenia.
6. Ustaw liczbę minut, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „ZEGAR" w celu potwierdzenia.

Uwagi:

Ponieważ zegar ustawia się w trybie gotowości, wyświetlacz jest przyciemniony.

USTAWIANIE TIMERA

Timer można ustawić dopiero po zakończeniu ustawiania zegara.

1. Naciśnij przycisk „TRYB GOTOWOŚCI", aby przełączyć urządzenie do trybu gotowości.
2. Naciśnij przycisk „TIMER", aby przejść do trybu ustawiania timera.
3. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „TIMER WŁĄCZENIA" oraz AM 12:00 lub PM 12:00 w przypadku formatu 12-godzinnego albo 00:00 w przypadku formatu 24-godzinnego.
4. Ustaw liczbę godzin, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „TIMER" w celu potwierdzenia.
5. Ustaw liczbę minut, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „TIMER" w celu potwierdzenia.
6. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „TIMER WYŁĄCZENIA" oraz AM 12:00 lub PM 12:00 w przypadku formatu 12-godzinnego albo 00:00 w przypadku formatu 24-godzinnego.
7. Ustaw liczbę godzin, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „TIMER" w celu potwierdzenia.
8. Ustaw liczbę minut, naciskając przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", a następnie naciśnij przycisk „TIMER" w celu potwierdzenia.
9. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie źródła wejścia; naciśnij przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -" w celu przełączenia (wybierz tryb CD, i-Pod lub Tuner). Wybierz wejście i naciśnij przycisk „TIMER", aby potwierdzić wybór.
10. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie poziomu głośności; naciśnij przycisk „POMIŃ +" lub „POMIŃ -", aby ustawić poziom głośności i naciśnij przycisk „TIMER", aby potwierdzić wybór.
11. Po potwierdzeniu na wyświetlaczu pojawią się wskazania „GODZINA TIMERA WŁĄCZENIA", „GODZINA TIMERA WYŁĄCZENIA", „ŹRÓDŁO WEJŚCIA" i „POZIOM GŁOŚNOŚCI", a następnie urządzenie zostanie przełączone do trybu gotowości.
12. Naciśnij przycisk „TIMER", aby włączyć funkcję timera włączenia / wyłączenia.
13. Aby dostosować ustawienia timera, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk „TIMER". Włączony zostanie tryb ustawiania timera. Wykonaj czynności od kroku 4.
14. Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 5 sekund przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA", aby anulować wszystkie ustawienia timera. Wykonaj czynności od kroku 4.

INNE FUNKCJE

DRZEMKA

- Funkcję DRZEMKA można ustawić dopiero po zakończeniu ustawiania timera.
- Najpierw musi zostać uaktywniona funkcja timera. Następnie można nacisnąć przycisk „DRZEMKA" na pilocie zdalnego sterowania, aby przesunąć alarm o kolejne 9 minut.

MENU / PRZEJDŹ / MENU W DÓŁ / MENU W GÓRĘ

Przyciski MENU / PRZEJDŹ / MENU W DÓŁ / MENU W GÓRĘ służą wyłącznie do obsługi odtwarzacza iPod / telefonu iPhone.

- Podczas odtwarzania za pomocą odtwarzacza iPod / telefonu iPhone naciśnij przycisk „MENU", aby wrócić do poprzedniego menu.
- Naciśnij przycisk „PRZEJDŹ", aby dokonać wyboru menu.
- Naciśnij przycisk „MENU W DÓŁ" lub „MENU W GÓRĘ", aby wybrać kolejne menu.
- Ponownie naciśnij przycisk „PRZEJDŹ", aby wybrać żądane menu lub ścieżkę.
- Po wybraniu wszystkich żądanych ścieżek naciśnij przycisk „PRZEJDŹ", aby rozpocząć odtwarzanie.

AVVERTENZA

1. AVVERTENZA: fare riferimento alle informazioni sul gruppo inferiore esterno per le informazioni elettriche e di sicurezza prima di effettuare l'installazione o mettere in funzione l'apparecchio.
2. AVVERTENZA: per ridurre il pericolo di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia e umidità. Non esporre l'apparecchio a spruzzi o gocciolamento e non collocare oggetti colmi di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
3. AVVERTENZA: Non esporre la batteria (la batteria, le batterie o il gruppo batterie) a calore eccessivo come sole, fiamme libere o condizioni simili.
4. AVVERTENZA: sfilare la spina dalla presa per scollegare l'apparecchio: il dispositivo di scollegamento rimane utilizzabile.
5. Radiazioni laser invisibili quando si apre il coperchio e si bypassa l'interbloccaggio. Evitare l'esposizione ai raggi laser.
6. Smaltire l'apparecchio in modo corretto. Questo marchio indica che l'apparecchio non deve essere gettato insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire

danni all'ambiente o alla salute a causa di uno smaltimento non corretto dei rifiuti, riciclare i materiali in modo responsabile per promuovere un riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire l'apparecchio, utilizzare i punti di raccolta autorizzata o contattare il rivenditore preso il quale l'apparecchio è stato acquistato, che può ritirare l'apparecchio e riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.
7. Non collocare sull'apparecchio fiamme libere come candele accese.
8. Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
9. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche estreme.
10. Le informazioni relative a tensione e corrente nominale sono riportate sul fondo dell'apparecchio.
11. Una pressione acustica eccessiva da cuffie e auricolari può provocare lesioni uditive.
12. Controllare che la spina sia sempre libera o comunque facilmente accessibile.
13. Per scollegare completamente l'alimentazione, sfilare la spina dalla presa.

ATTENZIONE

- Pericolo di esplosione se la batteria viene riparata in modo non corretto.
- Sostituire esclusivamente con una batteria dello stesso tipo o equivalente.

AVVERTENZA

PER PREVENIRE IL PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA EUMIDITÁ.

SIMBOLO DI FULMINE CON PUNTA DI FRECCIA – all'interno di un triangolo equilatero. Si utilizza per avvertire l'operatore della presenza di tensione pericolosamente non isolate nel gruppo prodotti di potenza sufficiente generare il pericolo di scosse elettriche a persone.

PUNTO ESCLAMATIVO – all'interno di un triangolo equilatero. Si utilizza per indicare che un componente specifico deve essere sostituito soltanto con un componente specificato nella documentazione per motivi di sicurezza.

La seguente etichetta è stata fissata all'apparecchio con la procedura corretta per lavorare in presenza di fascio di luce laser:

ETICHETTA PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 - Questa etichetta è fissata nel luogo indicato per informare che l'apparecchio contiene un component laser.

ETICHETTA DI AVVERTENZA INFORMAZIONI SULLE RADIAZIONI - Questa etichetta è collocata all'interno dell'apparecchio come indicato nella figura per avvertire di non eseguire ulteriori interventi sull'apparecchio. L'apparecchio contiene un raggio laser conforme ai limiti indicati per i prodotti laser di classe 1.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. LEGGERE LE ISTRUZIONI – Leggere le istruzioni per l'uso e di sicurezza prima di accendere l'apparecchio.
2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI – Conservare le istruzioni per l'uso e di sicurezza per riferimento futuro.
3. OSSERVARE LE AVVERTENZE – Attenersi a tutte le avvertenze sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
4. SEGUIRE LE ISTRUZIONI – Seguire tutte le istruzioni per l'uso.
5. ACQUA E UMIDITÀ – Non utilizzare l'apparecchio vicino a acqua, ad es. una vasca, un lavandino, un lavello, una piscine o su un basamento umido.
6. VENTILAZIONE – Collocare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato, Non collocare su un letto, un divano, una poltrona o una superficie che potrebbe bloccare le bocchette di ventilazione, in un'installazione integrata come una libreria o un armadietto che potrebbe impedire il passaggio di aria attraverso le bocchette di ventilazione.
7. CALORE – collocate l'apparecchio lontano da sorgenti di calore come termosifoni, stufe a altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
8. ALIMENTAZIONE – Collegare l'apparecchio soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni per l'uso o come indicato nelle istruzioni riportate sull'apparecchio.
9. PROTEZIONE CAVO DI ALIMENTAZIONE – Collocare I cavi di alimentazione in modo che non siano calpestati o schiacciati da oggetti posti su di essi o contro di essi.
10. LINEE DI ALIMENTAZIONE – Collocare un'antenna per esterni lontano dalle linee di alimentazione.
11. PENETRAZIONE OGGETTI E LIQUIDI – Controllare che non penetrino oggetti o liquidi nell'apparecchio dalle aperture.
12. AVVERTENZA ESD – Il display non funziona correttamente o non reagisce ai comandi a causa delle cariche elettrostatiche. Spegnere l'apparecchio e scollegare l'alimentazione. Ricollegare dopo alcuni secondi.
13. DANNI CHE RICHIEDONO INTERVENTI DI ASSISTENZA – Gli interventi di assistenza sull'apparecchio devono essere eseguiti da personale qualificato quando:
    a. il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
    b. Sono penetrate oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio.
    c. L'apparecchio è stato esposto a pioggia.
    d. L'apparecchio è caduto o il gruppo ha subito danni.
    e. L'apparecchio presenta anomalie.
14. ASSISTENZA – L'operatore non deve cercare di eseguire interventi sull'apparecchio al di fuori di quelli descritti nelle istruzioni per l'uso. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato.

Note:

a. CD rotti o graffiati possono saltare. Pulire o sostituire il CD.
b. In caso di visualizzazione errore o anomalia, scollegare il cavo CA e rimuovere le batterie, quindi ricollegare l'alimentazione.

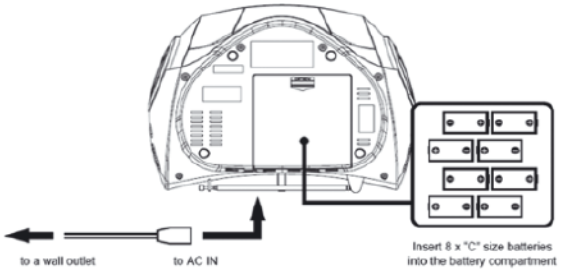
PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

Note: A PROPOSITO DEI CD

Poiché dischi sporchi, danneggiati o graffiati possono danneggiare l'apparecchio, prestare particolare attenzione quando si utilizzano i seguenti articoli.

a. CD utilizzabili. Utilizzare soltanto CD con il marchio indicato sotto.
b. CD soltanto con segnali audio digitali.

SORGENTI DI ALIMENTAZIONE

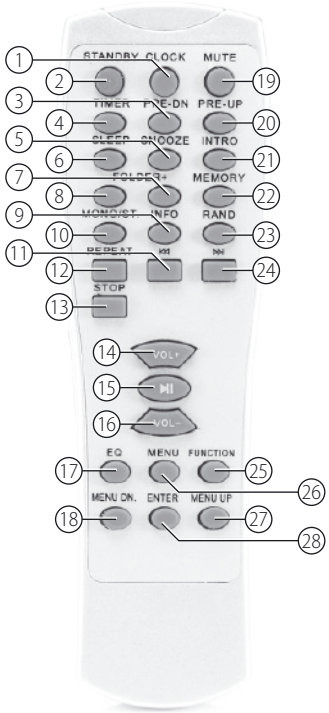


UBICAZIONE DEI COMANDI

1. MENU
2. VOLUME -
3. VOLUME +
4. SPORTELLO CD
5. iPOD DOCKING
6. APRI/CHIUDI
7. STANDBY
8. FUNZIONE
9. SALTA -
10. OROLOGIO
11. STOP
12. SALTA +
13. RIPR./PAUSA
14. SPIA STANDBY
15. DISPLAY LCD

TELECOMANDO

1. OROLOGIO
2. STANDBY
3. PRE - DN
4. TIMER
5. SNOOZE
6. SLEEP
7. CARTELLA +
8. CARTELLA -
9. MONO / ST.
10. INFO
11. SALTA -
12. RIPETI
13. STOP
14. VOLUME +
15. RIPR./PAUSA
16. VOLUME -
17. EQ
18. MENU DN
19. SIL.
20. PRE-SU
21. INTRO
22. MEMORIA
23. RANDOM
24. SALTA +
25. FUNZIONE
26. MENU
27. MENU SU
28. INVIO



ALIMENTAZIONE CA
È possibile alimentare il sistema portatile inserendo il cavo di alimentazione amovibile CA nell'ingresso CA sulla parte posteriore dell'apparecchio e in un'uscita di alimentazione CA. Controllare che la tensione nominale dell'apparecchio corrisponda alla tensione locale, Controllare che il cavo di alimentazione CA sia completamente inserito nell'apparecchio.

ALIMENTAZIONE A BATTERIA
Inserire 8 batterie "C" nel vano batterie, Inserire correttamente le batterie per non danneggiare l'apparecchio. Rimuovere sempre le batterie quando non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati. Rimuovere sempre le batterie quando non si utilizza l'apparecchio per periodi prolungati, per evitare perdite dalle batterie e danni all'apparecchio.

Note:
- Utilizzare batterie dello stesso tipi. Non mescolare mai batterie di tipo diverso.
- Per utilizzare l'apparecchio a batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA.

INSTALLAZIONE BATTERIA

Inserire due batterie "AAA" nel vano batterie. Inserire le batterie correttamente per non danneggiare il telecomando. Rimuovere sempre le batterie quando non si utilizza il telecomando per periodi prolungati, per evitare perdite dalle batterie e danni all'apparecchio.

Note:
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non mescolare mai tipi diversi di batterie.
- Se il raggio di azione del telecomando si riduce le batterie sono scariche. Sostituire le batterie.

AREA DI AZIONE DEL RICEVITORE

- Anche se utilizzato nel raggio di azione, esso potrebbe non funzionare se vi sono ostacoli tra l'apparecchio e il telecomando.
- Se il telecomando viene azionato vicino a altri apparecchi che generano raggi infrarossi oppure se altri telecomandi a raggi infrarossi vengono utilizzati vicino a esso, esso può funzionare in modo anomalo.

FUNZIONAMENTO RADIO

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA
- Premere il tasto "FUNCTION" (FUNZIONE) per selezionare il modo "TUNER" (SINTONIZZATORE).
- Tenere premuti I tasti "SALTA +" o "SALTA -" per 3 secondi per avviare il processo di sintonizzazione automatica.
- Quando viene sintonizzata una stazione nel processo di sintonizzazione, la ricerca si arresta automaticamente ed è possibile ascoltare la stazione desiderata.

SINTONIZZAZIONE MANUALE
Si utilizza per selezionare le stazioni che non possono essere sintonizzate automaticamente (selezione manuale). Per selezionare un canale manualmente.
- Saltare il punto 3 nelle procedure sopraindicate.
- Al punto 2, ogni volta che si preme il tasto "SALTO +" o "SALTO -" per un breve intervallo (0,5 secondi o meno), la frequenza cambia a intervalli fissi:
  FM: a intervalli di 0,1 MHz

PRESELEZIONE MEMORIA
- Ripeter I punti da 1 a 3 nelle procedure di SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA.
- Premere il tasto "MEMORIA" sul telecomando per avviare il processo di preselezione.
- Il display mostra il numero sequenza memoria e uno "01" lampeggiante.
- Premere il tasto "CARTELLA +" o "CARTELLA -" sul telecomando per determinare il numero stazione preselezionata.

- Premere il tasto "MEMORY" (MEMORIA) sul telecomando per preimpostare la stazione desiderata.
- quando tutte le stazioni sono state preselezionate, premere il tasto "CARTELLA +" o "CARTELLA -" sul telecomando per ascoltare la stazione desiderata.

Note:
FM può memorizzare max 30 stazioni.

MONO / STEREO
Premere il tasto "MONO / ST." per ottenere la frequenza migliore.

FUNZIONAMENTO CD/MP3

FUNZIONAMENTO GENERALE

RIPRODUZIOPAUSANE/
Premere per avviare la riproduzione CD/ MP3.
Premere nuovamente per interrompere temporaneamente la riproduzione di CD/MP3.
Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

SALTA +
Premere per andare al brano successive o precedente.

SALTA -
Tenere premuto durante la riproduzione fino al punto che si desidera riprodurre.

STOP
Premere per interrompere il funzionamento CD/MP3.

RIPRODUZIONE
- Aprire lo sportello CD e inserire un CD/MP3 con l'etichetta verso l'altro in un vano CD.
- Chiudere lo sportello CD.
- Premere il tasto "FUNCTION" (FUNZIONE) per selezionare il modo "CD/MP3".
- La ricerca focus viene effettuata se il disco si trova all'interno. La riproduzione si avvia automaticamente dal primo brano.
- Portare il comando "VOLUME" al livello desiderato.
- Premere il tasto "PLAY / PAUSE" (RIPRODUZIONE/ PAUSA) quando si desidera interrompere momentaneamente la riproduzione.
- Premere il tasto "STOP" al termine.

SELEZIONE CARTELLA
Premere il tasto "CARTELLA +" o "CARTELLA -" per selezionare la cartella. (La funzione Seleziona cartella può funzionare soltanto se é stato inserito un disco con almeno 2 directory/file).

FUNZIONAMENTO CD / MP3

PROGRAMMA
Premere il tasto "STOP" prima dell'uso.
- Per il CD, premere il tasto "MEMORY"; il display mostra "00 P-01". Per gli MP3, premere il tasto "MEMORY"; il display mostra "F00 P-01".
- Selezionare il brano desiderato con I tasti "SALTO +" o "SALTO -". (Per gli MP3, selezionare l'album desiderato con I tasti "CARTELLA +" o "CARTELLA -". Premere il tasto "MEMORY" per confermare il numero cartella. Verrà inoltre indicato di selezionare il brano desiderato con I tasti "SALTA +" o "SALTA -".)
- Premere nuovamente il tasto "MEMORY" per confermare il brano desiderato nella memoria programma.
- Ripeter i punti 2 e 3 per inserire brani supplementari nella memoria programma.
- O stati programmati tutti I brani desiderati, premere il tasto "RIPRODUZIONE/ PAUSA" per effettuare la riproduzione nell'ordine programmato.
- Premere due volte il tasto "STOP" per terminare la riproduzione programmata.

RIPETIZIONE
Premere il tasto "REPEAT" (RIPETIZIONE) su CD / MP3; a ogni di ripetizione viene commutata come segue:

1 – RIP. 1
2 – RIP. ALBUM (*SOLTANTO MP3)
3 – RIP. TUTTI
4 – RIPR. NORMALE

IPOD DOCK

FUNZIONAMENTO GENERALE

⏯ RIPRODUZIONE/PAUSA
Premere per avviare la riproduzione di brani dall'iPod.
Premere nuovamente per interrompere temporaneamente la riproduzione iPod.
Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

⏭ SALTO +
Premere per andare al brano successivo o a quello precedente.

⏮ SALTO -
Tenere premuto durante la riproduzione fino al punto che si desidera riprodurre.

⏹ STOP
Premere per interrompere il funzionamento iPod .

RIPRODUZIONE
- Premere il tasto "FUNCTION" per selezionare il modo "IPOD".
- Quando l'iPod è dockato, il sistema inizializza la comunicazione con l'iPod.
- Viene inviato il commando Alimentazione ON all'iPod per la relativa attivazione.
- Il comando Riproduzione viene inviato in seguito per la riproduzione automatica dell'iPod.
- Il comando corrispondente viene inviato all'iPod quando viene premuto il tasto.
- La riproduzione si avvia automaticamente. È possibile selezionare le funzioni disponibili (come riproduzione/pausa, salto brano, avanzamento/riavvolgimento veloce, seleziona menu) durante la riproduzione.

CARICA
Ricarica della batteria dell'iPod con il dock.
- In ogni modo, dockare direttamente il lettore portatile iPod sul supporto per effettuare la ricarica.
- La ricarica dell'IPOD / IPHONE funziona soltanto con alimentazione CA. Quando l'host funziona a batterie, non viene effettuata la ricarica di IPOD / IPHONE.

ALTRE CARATTERISTICHE

EQ
Premere il tasto "EQ" sul telecomando; a ogni pressione la funzione EQ effettua la seguente commutazione:
1 – MUSICA CLASSICA
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - FLAT (NORMALE)

Note:
- Risponde della leggibilità dell' MP3, a causa delle condizioni di registrazione come prestazioni PC, software scrittura, abilità media ecc.
- CD-RW, CD-R possono non essere letti a seconda del tipo di disco.

ID3 TAG (SOLTANTO PER MP3)
- Premere una volta il tasto "INFO", il display LCD mostra "ID3 ON" e il display mostra il testo ID3.
- Premere nuovamente; il display LCD mostra "ID3 OFF" e conclude il modo ID3.

Note:
A causa delle varie soluzioni, la funzione testo ID3 potrebbe non essere riprodotta.

INTRO
1. Premere il tasto "INTRO" durante la riproduzione per riprodurre ogni brano per 10 secondi.
2. Premere nuovamente il tasto "INTRO" per tornare alla riproduzione normale.
3. Non disponibile nella riproduzione memoria.

SILENZIAMENTO
1. Premere il tasto "MUTE" ("SIL.") per silenziare il suono durante la riproduzione del CD.
2. Premere nuovamente il tasto "MUTE" per riattivare il suono.

ALTRE CARATTERISTICHE

RANDOM
1. Premere il tasto "RANDOM" sul telecomando durante la riproduzione del disco; l'apparecchio seleziona la riproduzione di un brano a caso.
2. Premere nuovamente il tasto "RANDOM" per concludere il modo random.
3. Questa funzione non è disponibile nella riproduzione programma.

SLEEP
1. Premere il tasto "SLEEP" sul telecomando; il display mostra "SLEEP 90". Ciò significa che, dopo 90 minuti, l'apparecchio passa automaticamente al modo standby.
2. Premere nuovamente il tasto "SLEEP" per selezionare la disattivazione automatica del tempo, da 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuti.
3. Premere il tasto "SLEEP" su "SLEEP 00" per cancellare la funzione Sleep.

IN AUS
Selezionare modo AUS per ascoltare dispositive audio esterni collegati tramite lo spinotto in linea stereo ausiliario da 3,5 mm. Premere FUNCTION per selezionare il modo AUS.
1. Utilizzare un cavo stereo maschio-maschio da 3,5 mm per collegare qualunque dispositivo esterno audio a cuffie da 3,5 mm o spinotto uscita linea a spinotto IN AUS sul pannello anteriore dell'apparecchio.
2. Avviare la riproduzione sul dispositivo audio esterno. Regolare il volume sul dispositivo audio (non impostare il volume su un valore troppo alto per evitare la distorsione). È possibile regolare il volume sull'apparecchio.
3. Per controllare la funzione di riproduzione, utilizzare I comandi forniti dal dispositivo audio esterno.

ALTRE CARATTERISTICHE

IMPOSTAZIONE OROLOGIO
1. Premere il tasto "STANDBY" per passare al modo standby.
2. Premere il tasto "CLOCK" (OROLOGIO) e tenerlo premuto per alcuni secondi per selezionare il modo impostazione orologio. Il display mostra "24 H" (24 O) e lampeggia.
3. Impostare il format orario (12 O/24 O) premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -".
4. Premere il tasto "CLOCK" (OROLOGIO) per confermare il format orario. Il display mostra "AM 12:00" o "PM 12:00" se è stato impostato il formato 12 O, "00:00" se è stato selezionato il formato 24 O.
5. Impostare l'ora premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -", premere il tasto "CLOCK" per confermare.
6. Impostare I minuti premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -"; premere il tasto "CLOCK" per confermare.

Note:
Poiché l'orologio è impostato su standby mode, the display è poco illuminato.

IMPOSTAZIONE TIMER

L'impostazione timer deve essere effettuata dopo quella dell'orologio.

1. Premere il tasto "STANDBY" per passare al modo standby.
2. Premere il tasto "TIMER" per selezionare il modo impostazione timer.
3. Il display mostra "TIMER ON", e AM 12:00 o PM 12:00 a seconda che sia stato selezionato il formati 12 ore o quello 24 ore.
4. Impostare l'ora premendo il tasto "SALTO +" o "SALTO -"; premere il tasto "TIMER" per confermare.
5. Impostare I minuti premendo I tasti "SALTO +" o "SALTO -", premere il tasto "TIMER" per confermare.
6. Il display mostra "TIMER OFF", e AM 12:00 o PM 12:00 a seconda che sia stato selezionato il formato 12 O o 24 O.
7. Impostare l'ora premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -"; premere il tasto "TIMER" per confermare.
8. Impostare I minuti premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -"; premere il tasto "TIMER" per confermare.
9. Il display mostra la sorgente ingresso premendo "SALTA +" o "SALTA -" (Selezionare CD, i-Pod o Sintonizzatore). Selezionare l'ingresso e premere il tasto "TIMER" per confermare la selezione.
10. Il display mostra il livello volume premendo il tasto "SALTA +" o "SALTA -" per impostare il livello volume e premere il tasto "TIMER" per confermare la selezione.
11. Dopo la conferma, il display dell'apparecchio mostra "TIMER ON TIME""(ORARIO TIMER ON"), "TIMER OFF TIME""(ORARIO TIMER OFF"), "INPUT SOURCE""SORGENTE INGRESSO") e "VOLUME LEVEL""(LIVELLO VOLUME") e l'apparecchio passa al modo standby.
12. Premere il tasto "TIMER" per attivare/disattivare la funzione Timer.
13. Per impostare il timer, tenere premuto il tasto "TIMER" per 2 sec. Viene selezionata l'impostazione timer. Seguire I punti dal 4.
14. Tenere premuto il tasto "RIPRODUZIONE/PAUSA" per 5 secondi per cancellare tutte le impostazioni timer, Seguire I punti dal numero 4.

ALTRE CARATTERISTICHE

SNOOZE

- SNOOZE può essere selezionato dopo aver effettuato l'impostazione timer.
- Quando è scattato il timer, è possibile premere il tasto "SNOOZE" sul telecomando per ritardare l'allarme di 9 minuti.

MENU/ENTER/MENU DN/MENU UP

Il tasto MENU / ENTRE / MENU DN / MENU UP è solo per iPod / iPhone.

- Quando si effettua la riproduzione di iPod / iPhone, premere il tasto "MENU" per tornare al menu precedente.
- Premere il tasto "ENTER""(INVIO)" per selezionare il menu.
- Premere "MENU DN" o "MENU UP" per selezionare il menu successivo.
- Premere nuovamente il tasto "ENTER" per selezionare il menu o il brano desiderato.
- Quando sono stati selezionati tutti I brani desiderati, premere il tasto "ENTER" per effettuare la riproduzione.

VARNING

1. VARNING: Läs informationen på undersidan med el- och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder apparaten.
2. VARNING: För att minska risken för brand eller elstötar får inte apparaten utsättas för regn eller fukt. Apparaten får inte utsättas för droppar eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som till exempel vaser, får placeras på apparaten.
3. VARNING: Batteriet (batteriet, batterierna eller batteripaketet) får inte utsättas för hög värme, som till exempel solsken, eld eller liknande.
4. VARNING: Stickkontakten används som bortkopplingsverktyg, och bortkopplingsverktyget ska vara lätt tillgängligt.
5. Osynlig laserstrålning om öppen och spärrarna inte fungerar. Undvik exponering av laserstrålen.
6. Korrekt kassering av denna produkt. Denna märkning visar att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna inom EU. För att förhindra skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallskassering bör du återvinna den på ett ansvarsfullt sätt för att gynna hållbar återanvändning av materiella resurser. För återlämning av din använda produkt kan du använda återlämnings- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av. De kan lämna in apparaten till miljövänlig återvinning.

7. Placera inga flamkällor, som till exempel brinnande stearinljus, på apparaten.
8. Tänk på miljöaspekten vid kassering av batterier.
9. Använd apparaten i milt klimat.
10. Märkningsinformationen sitter på undersidan av enheten.
11. Ett för högt ljudtryck från hörlurar kan orsaka hörselskador.
12. Stickkontakten ska täckas över eller finnas lätt tillgänglig under användning.
13. För att helt koppla bort strömtillförseln måste apparatens stickkontakt dras ut ur eluttaget.

FÖRSIKTIGHET

- Risk för explosion om batteriet ersätts felaktigt.
- Ersätt endast med likadan eller motsvarande typ av batteri.

VARNING

FÖR ATT FÖRHINDRA BRAND ELLER ELSTÖTAR FÅR INTE APPARATEN UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

EN BLIXT MED PILSPETS I EN LIKSIDIG TRIANGEL är avsedd att uppmärksamma användaren på att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti produktens låda som kan vara av tillräcklig storleksordning för att utgöra risk för personer att få elstötar.

ETT UTROPSTECKEN I EN LIKSIDIG TRIANGEL används för att visa att en specifik komponent av säkerhetsskäl endast får ersättas med en komponent som specificeras i dokumentationen.

Följande etikett, som informerar om det korrekta sättet att arbeta med laserstrålar, har fästs på enheten.

ETIKETTEN KLASS 1 LASERAPPARAT
Denna etikett har fästs på platsen som visas i bilden för att informera om att apparaten innehåller en laserkomponent.

VARNINGSETIKETT MED INFO OM STRÅLNING
Denna etikett är fäst inuti apparaten enligt bilden. Den varnar för att inte plocka isär apparaten eftersom den innehåller en laser som producerar laserstrålar enligt gränsen för laserprodukter klass 1.

SÄKERHETSANVISNINGAR

1. LÄS ANVISNINGARNA – Läs igenom alla säkerhets- och bruksanvisningar innan du använder apparaten.
2. BEHÅLL ANVISNINGARNA – Behåll säkerhets- och bruksanvisningarna för framtida behov.
3. BEAKTA ALLA VARNINGAR – Följ alla varningstexter på apparaten och i bruksanvisningen.
4. FÖLJ ANVISNINGARNA – Följ alla bruksanvisningar.
5. VATTEN OCH FUKT – Apparaten får inte användas i närheten av vatten, till exempel i närheten av badkar, tvättfat, köksvaskar, tvättbaljor, swimmingpoolar eller i fuktiga källare.
6. VENTILATION – Apparaten ska placeras så att dess placering inte hindrar en ordentlig ventilation. Placera inte den på sängar, soffor, mattor eller liknande ytor som kan blockera ventilationsöppningarna, eller i en installation, till exempel bokhyllor eller förvaringsskåp, som kan hindra flödet genom ventilationsöppningarna.
7. VÄRME – Apparaten ska ställas på avstånd från värmekällor som värmeelement, kaminer eller andra apparater (inkl. förstärkare) som alstrar värme.
8. STRÖMKÄLLA – Apparaten får endast anslutas till sådan strömkälla som anges i bruksanvisningen eller på apparatens märkning.
9. SKYDDA STRÖMKABELN – Dra strömkablar så att de inte trampas på eller kläms av saker som ställs på eller mot dem.
10. KRAFTLEDNINGAR – Placera inte en utomhusantenn i närheten av kraftledningar.
11. SKYDDA MOT FÖREMÅL OCH VÄTSKOR – Var försiktig så att inte föremål faller ned på apparaten och så att inga vätskor kommer in genom apparatens öppningar.
12. ESD-VARNING – På grund av elektrostatisk urladdning kanske inte displayen fungerar normalt och kontrollerna kanske inte heller fungerar normalt. Stäng av enheten och dra ut kontakten ur uttaget. Återanslut efter några sekunder.
13. SKADOR SOM KRÄVER SERVICE – Apparaten ska lämnas till kvalificerad servicepersonal för service när:
    a. Nätkabeln eller stickkontakten har skadats.
    b. Föremål har fallit in i apparaten eller vätska har kommit in genom apparatens öppningar.
    c. Apparaten har utsatts för regn.
    d. Apparaten har tappats eller höljet har skadats.
    e. Apparaten fungerar inte normalt.
14. SERVICE - Användaren får inte försöka sig på att utföra service på apparaten förutom vad som anges i bruksanvisningen. All annan service ska utföras av kvalificerad servicepersonal.

Notera:

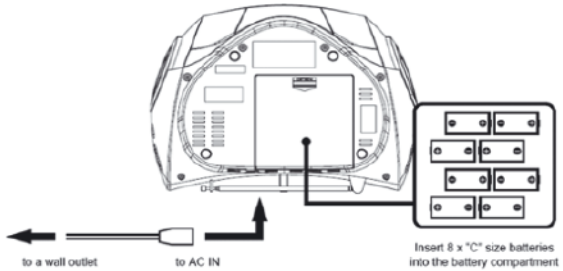
a. CD-skivor kan hoppa eller hacka om de är smutsiga eller repiga. Rengör eller byt CD-skivan.
b. Om det visas ett felmeddelande eller om det uppstår ett fel, kan du koppla loss strömkabeln och ta ut alla batterier. Sätt sedan på strömmen igen.

INNAN ANVÄNDNING

Notera: OM CD-SKIVOR.
Eftersom smutsiga, skadade eller böjda skivor kan skada apparaten ska du vara noga med följande saker:

a. Användbara CD-skivor. Använd endast CD-skivor med nedanstående märkning.
b. CD-skivor med enbart digitala ljudsignaler.

STRÖMKÄLLOR

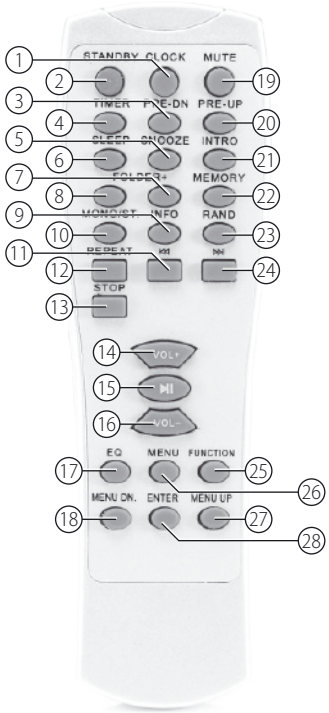


PLACERING AV REGLAGE

1. FM-ANTENN
2. VOLYM –
3. VOLYM +
4. CD-LUCKA
5. iPOD-DOCKNING
6. ÖPPNA / STÄNG
7. STANDBY
8. FUNKTION
9. SÖK –
10. KLOCKA
11. STOPP
12. SÖK +
13. SPELA UPP / PAUS
14. STANDBY- INDIKATOR
15. LCD-DISPLAY

FJÄRRKONTROLL

1. KLOCKA
2. STANDBY
3. FÖRINST - NED
4. TIMER
5. SNOOZE
6. INSOMNING
7. MAPP +
8. MAPP –
9. MONO / ST.
10. INFO
11. SÖK –
12. REPETERA
13. VOLYM +
14. SPELA UPP / PAUS
15. VOLYM –
16. MENY
17. EQ
18. MENY NED
19. ENTER
20. TYST
21. FÖRINST - UPP
22. INTRO
23. MINNE
24. SLUMP
25. SÖK +
26. FUNKTION
27. MENY UPP
28. STOPP



VÄXELSTRÖM
Du kan driva ditt bärbara system genom att plugga in den borttagbara strömkabeln i strömuttaget på enhetens baksida och i ett vägguttag. Kontrollera att märkspänningen på apparaten matchar strömmen i vägguttaget. Se till att strömkabeln är ordentligt isatt i apparaten.

BATTERIDRIFT
Placera 8 stycken batterier i storlek "C" i batteriutrymmet. Var noga med att placera batterierna korrekt för att inte skada apparaten. Ta alltid ut batterierna om apparaten inte ska användas under lång tid, eftersom batterierna annars kan läcka och skada apparaten.

Notera:
- Använd batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- Om du ska använda apparaten med batterier ska du koppla loss strömkabeln från apparaten.

BATTERIINSTALLATION

Placera 2 stycken batterier i storlek "AAA" i batteriutrymmet. Var noga med att placera batterierna korrekt för att inte skada fjärrkontrollen. Ta alltid ut batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under lång tid, eftersom batterierna annars kan läcka och skada fjärrkontrollen.

Notera:
- Använd batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- Om du måste gå närmare apparaten för att fjärrkontrollen ska fungera behöver batterierna bytas. Byt ut dem mot nya batterier.

MOTTAGARENS SENSORFÖNSTER

- Även om fjärrkontrollen används inom rimligt avstånd kan det uppstå svårigheter om det finns hinder mellan apparaten och fjärrkontrollen.
- Om fjärrkontrollen används i närheten av andra apparater som alstrar infraröda strålar, eller om andra fjärrkontroller som använder infraröda strålar används i närheten av apparaten, kan det uppstå felaktigheter.

ANVÄNDNING AV RADION

AUTOMATISK STATIONSINSTÄLLNING
- Tryck på knappen "FUNKTION" för att välja stationsinställningsläget.
- Tryck på och håll inne någon av knapparna "SÖK +" eller "SÖK –" i minst 3 sekunder för att starta den automatiska stationsinställningsprocessen.
- När en station hittas stannar processen automatiskt, och du kan då lyssna på din valda station.

MANUELL STATIONSINSTÄLLNING
För inställning av stationer som inte går att ställa in med den automatiska stationsinställningen. Gör så här:
- Hoppa över steg 3 i ovanstående process.
- I steg 2 ändras frekvensen ett bestämt steg varje gång du trycker lätt (kortare än 0,5 sekunder) på någon av knapparna "SÖK +" eller "SÖK –". FM: 0,1 MHz per steg

FÖRINSTÄLLNING AV MINNE
- Upprepa steg 1 till 3 i AUTOMATISK STATIONSINSTÄLLNING ovan.
- Tryck på knappen "MINNE" på fjärrkontrollen för att starta förinställningsprocessen.
- Displayen visar minnets ordningsnummer och blinkande "01".
- Tryck på någon av knapparna "MAPP +" eller "MAPP –" på fjärrkontrollen för att bestämma det förinställda stationsnumret.
- Tryck på knappen "MINNE" på fjärrkontrollen igen för att förinställa önskad station.
- När alla stationer är förinställda, trycker du på någon av knapparna "MAPP +" eller "MAPP –" för att lyssna på önskad station.

Notera:
Du kan lagra upp till 30 FM-stationer.

MONO / STEREO
Tryck på knappen "MONO / ST." för att hitta bäst frekvens.

ANVÄNDA CD / MP3

ALLMÄN ANVÄNDNING

SPELA UPP / PAUS
Tryck för att börja spela upp CD- / MP3-skiva.
Tryck igen för att avbryta uppspelningen tillfälligt.
Tryck igen för att återuppta uppspelningen.

SÖK +
Tryck för att hoppa framåt till nästa spår eller bakåt till föregående spår.

SÖK -
Tryck på och håll inne under uppspelning tills du hittar stället du vill spela upp.

STOPP
Tryck för att stoppa all uppspelning av CD- /MP3-skivor.

UPPSPELNING

- Öppna CD-luckan och placera en CD- /MP3-skiva med etiketten uppåt i CD-utrymmet.
- Stäng CD-luckan.
- Tryck på knappen "FUNKTION" för att välja "CD / MP3"-läget.
- Sökning utförs när skivan är på plats. Uppspelning börjar automatiskt från första spåret.
- Justera volymen till önskad volymnivå.
- Tryck på knappen "SPELA UPP / PAUS" när du vill stoppa uppspelningen tillfälligt.
- Tryck på knappen "STOPP" när du lyssnat färdigt.

VÄLJA MAPP

Tryck på någon av knapparna "MAPP +" eller "MAPP –" för att välja mapp. (Funktionen val av mapp fungerar endast om skivan har minst 2 kataloger / filer.)

ANVÄNDA CD / MP3

PROGRAMMERING

Tryck på knappen "STOPP" innan du börjar.

- För CD-skiva trycker du på knappen "MINNE", displayen visar "00 P-01". För MP3-skiva trycker du på knappen "MINNE", displayen visar "F00 P-01".
- Välj önskat spår med någon av knapparna "SÖK +" eller "SÖK –". (För MP3 väljer du önskat album genom att trycka på någon av knapparna "MAPP +" eller "MAPP –". Tryck sedan på knappen "MINNE" för att bekräfta mappnumret. Sedan kan du använda någon av knapparna "SÖK +" eller "SÖK –" för att välja önskat spår.)
- Tryck på knappen "MINNE" igen för att bekräfta önskat spår i programminnet.
- Upprepa steg 2 och 3 för att lägga in fler spår i programminnet.
- När du har programmerat alla önskade spår, trycker du på knappen "SPELA UPP/PAUS" för att spela upp skivan i den ordning som du har programmerat.
- Tryck två gånger på knappen "STOPP" för att avsluta den programmerade uppspelningen.

REPETERA

Tryck på knappen "REPETERA" på fjärrkontrollen under uppspelning av CD-/MP3-skivor. Varje tryckning ger följande resultat:

1 - REPETERA 1
2 - REPETERA ALBUM (*ENDAST MP3)
3 - REPETERA ALLA
4 - NORMAL UPPSPELNING

IPOD-DOCKNING

ALLMÄN ANVÄNDNING

SPELA UPP / PAUS
Tryck för att börja spela upp spår från iPod:en.
Tryck igen för att avbryta uppspelningen av iPod:en tillfälligt.
Tryck igen för att återuppta uppspelningen.

SÖK +
Tryck för att hoppa framåt till nästa spår eller bakåt till föregående spår.

SÖK -
Tryck på och håll inne under uppspelning tills du hittar stället du vill spela upp.

STOPP
Tryck för att stoppa all uppspelning av iPod:en.

UPPSPELNING
- Tryck på knappen "FUNKTION" för att välja iPod-läget.
- När iPod:en är dockad kommer systemet att initialisera kommunikation med iPod:en.
- Kommandot "Power On" skickas till iPod:en för att väcka den.
- Kommandot Spela upp skickas sedan för att autospela iPod:en.
- Motsvarande kommando skickas till iPod:en när knapparna trycks ned.
- Uppspelning startar automatiskt. Du kan välja tillgängliga funktioner (som spela upp/paus, sök spår, snabbspolning framåt/bakåt, menyval) under uppspelning.

LADDNING
Ladda iPod:ens batteri med dockan.
- I alla lägen kan du direkt docka din bärbara iPod-spelare på vaggan för uppladdning.
- Laddning av iPod/iPhone fungerar endast om strömmen är ikopplad. Om du använder batterierna för att driva apparaten ska du inte ladda din iPod/iPhone.

ÖVRIGA FUNKTIONER

EQ
Tryck på knappen "EQ" på fjärrkontrollen, varje tryckning växlar EQ-funktion enligt följande:
1 - KLASSISKT
2 - ROCK
3 - POP
4 - JAZZ
5 - PLATT (NORMAL)

Notera:
- Det behöver inte vara spelarens fel om mp3-filer inte går att spela upp. Det kan bero på inspelningsvillkor som datorns prestanda, programvaran som använts, mediets förmåga etc.
- För CD-RW och CD-R kan oförmåga att spela upp bero på typen av skiva.

ID3-TAG (ENDAST MP3)
1. Tryck en gång på knappen "INFO", displayen visar då "ID3 PÅ" och ID3-texten visas på displayen.
2. Tryck en gång till, displayen visar då "ID3 AV" och ID3-läget avslutas.

Notera:
På grund av olika orsaker kan inte alltid ID3-funktionen användas.

INTRO
1. Tryck på knappen "INTRO" under uppspelning av skiva för att spela de 10 första sekunderna på varje spår.
2. Tryck på "INTRO" igen för att återuppta normal uppspelning.
3. Inte tillgängligt på minnesuppspelning.

TYST (MUTE)
1. Tryck på knappen "TYST" för att stänga av ljudet under uppspelning av skiva.
2. Tryck på knappen "TYST" igen för att sätta på ljudet igen.

ÖVRIGA FUNKTIONER

SLUMP
1. Tryck på knappen "SLUMP" på fjärrkontrollen under uppspelning av skiva, apparaten väljer och spelar då upp ett slumpvis valt spår.
2. Tryck på knappen "SLUMP" igen för att stänga av slumpläget.
3. Funktionen är inte tillgänglig vid programmerad uppspelning.

INSOMNING

1. Tryck på knappen "INSOMNING" på fjärrkontrollen, displayen visar då "SLEEP 90". Det innebär att efter 90 minuter slår apparaten automatiskt om till standby-läge.
2. Tryck på knappen "INSOMNING" igen för att välja automatisk avstängningstid, från 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuter.
3. Tryck på knappen "INSOMNING" igen tills displayen visar "SLEEP 00" för att avbryta insomningsfunktionen.

AUX IN

Välj AUX-läge för att lyssna på externa ljudenheter som ansluts via 3,5-mm AUX stereo-oingången. Tryck på FUNKTION för att välja AUX-läge.

1. Använd en 3,5 mm hane-hane stereokabel för att ansluta externa ljudenheter med 3,5 mm hörlurs- eller linje ut-uttag till AUX-ingången på apparatens framsida.
2. Börja uppspelningen på den externa ljudenheten. Justera volymen på ljudenheten (ställ inte volymen för högt, det kan orsaka distorsion). Du kan även justera volymen på apparaten.
3. För att kontrollera uppspelningsfunktionen använder du kontrollerna på den externa ljudenheten.

ÖVRIGA FUNKTIONER

INSTÄLLNING AV KLOCKAN

1. Tryck på knappen "STANDBY" för att växla enheten till standby-läge.
2. Tryck på knappen "KLOCKA" och håll inne i några sekunder för att komma till klockinställningsläget. Displayen visar "24 H" och blinkar.
3. Justera tidsformatet (12 H / 24 H) genom att trycka på någon av knapparna "SÖK +" eller "SÖK –".
4. Tryck på knappen "KLOCKA" för att bekräfta tidsformatet, displayen visar då "AM 12:00" eller "PM 12:00" om 12H-formatet är valt eller "00:00" om 24H är valt.
5. Ställ in timme genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "KLOCKA" för att bekräfta.
6. Ställ in minuter genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "KLOCKA" för att bekräfta.

Notera:

Eftersom klockinställningen görs i standby-läge lyser displayen lite svagare.

INSTÄLLNING AV TIMER

Inställning av timer måste göras efter inställning av klockan.

1. Tryck på knappen "STANDBY" för att växla enheten till standby-läge.
2. Tryck på knappen "TIMER" för att komma till timerinställningsläget.
3. Displayen visar "TIMER PÅ" och AM 12:00 eller PM 12:00 om 12H-formatet är valt eller 00:00 om 24H är valt.
4. Ställ in timme genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta.
5. Ställ in minuter genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta.
6. Displayen visar "TIMER AV" och AM 12:00 eller PM 12:00 om 12H-formatet är valt eller 00:00 om 24H är valt.
7. Ställ in timme genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta.
8. Ställ in minuter genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –", tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta.
9. Displayen visar ingångskällan om du trycker på "SÖK +" eller "SÖK –" (välj CD, i-Pod eller tuner). Välj och tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta valet.
10. Displayen visar volymnivån och du ställer in volymen genom att trycka på "SÖK +" eller "SÖK –". Tryck på knappen "TIMER" för att bekräfta valet.
11. Efter bekräftandet visar displayen "TIMER PÅ TID", "TIMER AV TID", "INGÅNGSKÄLLA" och "VOLYMNIVÅ" och enheten går till standby-läge.
12. Tryck på knappen "TIMER" för att aktivera funktionen timer på/av.
13. Om du vill justera timern, trycker du på och håller inne knappen "TIMER" i 2 sekunder. Då kommer du till timerinställningsläget. Följ sedan anvisningarna från steg 4.
14. Tryck på och håll inne knappen "SPELA UPP/PAUS" mer än 5 sekunder för att ta bort alla timerinställningar. Följ anvisningarna från steg 4.

ÖVRIGA FUNKTIONER

SNOOZE

- Inställning av snooze måste göras efter inställning av timern.
- När den inställda timern går igång kan du trycka på knappen "SNOOZE" på fjärrkontrollen för att förskjuta larmet i ytterligare 9 minuter.

MENY / ENTER / MENY NED / MENY UPP

Knappen MENY / ENTER / MENY NED / MENY UPP är endast för iPod / iPhone.

- När du spelar upp iPod / iPhone, trycker du på knappen "MENY" för att komma till föregående meny.
- Tryck på knappen "ENTER" för att göra ett menyval.
- Tryck på "MENY NED" eller "MENY UPP" för att välja nästa meny.
- Tryck på "ENTER" igen för att välja önskad meny eller önskat spår.
- När alla önskade spår har valts, trycker du på "ENTER" för att spela upp.

AudioSonic

Tristar Europe B.V., Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, The Netherlands , www.tristar.eu

CD-1589